



Pred 420 rokmi vydalo mesto zákonník, určujúci povinnosti mešťanom a „ostatným“

KEŽMAROK NOVINY

Číslo: 22

Ročník: XVIII.

10. november 2010

dvojťždenník

Cena 0,16 €

Ruskí investori objednali stroje pre Kežmarok

Do konca roka 2010 plánovala ruská spoločnosť Institute Europharm ukončiť stavebné práce na svojej slovenskej pobočke, ktorú sa rozhodla postaviť v priemyselnom parku v Kežmarku, v časti Pradiareň. Nestalo sa tak a Kežmarčania začali o reálnosti sľúbených pracovných miest pochybovať. Konateľ ruskej firmy na Slovensku mal stavbu pravidelne navštevovať. Prejavili sme preto záujem o stretnutie s ním, aby sme sa o situácii pzhovárali. Neodmietol a pri jeho poslednej návšteve Kežmarku nám odpovedal na otázky, ktoré zaujímajú mnohých Kežmarčanov.

„Áno, viem, že ľudia o serióznosti investorov začali pochybovať a sám som čítal niektoré anonymy i reakcie v novinách. Je pravda, že s výstavbou, ktorá začala v marci roku 2008 sme plánovali skončiť v tomto roku. Žiaľ, banky naše plány získať štrnásť miliónov eur na projekt formou úveru nepodporili. Majitelia spoločnosti preto na výstavbu kežmarskej fabriky využívajú vlastné prostriedky. Dodnes sme v Kežmarku preinvestovali 6 000 000 eur. Zdôrazňujem, že z vlastných zdrojov a napriek mnohým ďalším sprievodným investíciám, ktoré firma má v Rusku,“ povedal pre noviny KEŽMAROK Ing.

Marián Lukniš, konateľ spoločnosti Europharm Institute, ktorá predčasom výstavbu načas prerušila. V súčasnosti však práce pokračujú a do

interiéru, ktorý sa dokončuje, boli podľa slov Ing. Lukniša objednané stroje. „Vrátil som sa z Talianska, kde som bol osobne objednať špeciálne stroje pre Kežmarok. Ich výroba by mala trvať sedem až desať mesiacov. Tu sa bavíme o tristo tisícoch eur len za jeden stroj, pričom investícia do strojov predstavuje 5,5 mil. eur. Ak si niekto myslí, že zrealizovať taký projekt je jednoduché, asi s tým nemá žiadne skúsenosti“ dodáva konateľ ruskej firmy a my

sa dozvedáme aj o tom, že firma len v lete tohto roku riešila okrem iného sťahovanie ruskej výroby v Moskve, ako aj dvojmesačné horúčavy a smog, ktoré na čas pozastavili výrobu v Rusku. Napriek pozastaveniu výroby plnila svoje záväzky voči dodávateľom.

V priestoroch budúcej ruskej fabriky by sa mala vyrábať špeciálna substancia, ktorá je

(pokračovanie na 2. strane)

Svojím hlasovaním môžete zachrániť radničné hodiny

Na Slovensku máme mnoho vzácných historických hodín, vežových aj slnečných. Nadácia VÚB venuje finančné prostriedky na obnovu troch hodín, ktoré potrebujú pomoc. O výbere hodín rozhodne verejnosť v online hlasovaní na stránke www.vub.sk/hodiny počas mesiaca november.

Každý z nás má nejaký objekt, ku ktorému ho viaže citový vzťah a mohol by ho nazvať svojim pokladom. Nadácia VÚB pomáha tým, ktorí chcú pre svoj poklad niečo urobiť. V programe *Poklady môjho srdca*

venuje financie na obnovu pamiatok v regiónoch, ktoré sú našimi kultúrnymi a umeleckými pokladmi. Do záchran sa teraz môže zapojiť aj široká verejnosť. Ľudia hlasovaním za svoj „poklad“ môžu získať financie na jeho rekonštrukciu.

Vo výbere je 12 vežových a slnečných hodín, za ktoré je možné zahlasovať na stránke www.vub.sk/hodiny do 30. no-

vembra. Hodiny na prvých troch priečkach budú zrekonštruované z prostriedkov Nadácie VÚB.

„Keďže čas je pre nás všetkých veľmi dôležitý, a hodiny nás sprevádzajú celý život, roz-

(pokračovanie na 2. strane)



S NAMI MÁTE NA VIAC!

Škoda Octavia Tour druhej generácie už od 9 990 €*



ŠkodaFinancie

* platí pri využití značkového financovania
Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilu Octavia Tour:
6,4-7,2 l/100 km, 149-168 g/km. Ilustračné foto.

Začnite byť náročný a vstúpte do rodiny Octavia. Prichádza Škoda Octavia Tour druhej generácie za mimoriadnu cenu už od 9 990 € pri využití značkového financovania. Nadčasový dizajn, veľkorysý priestor, moderné technológie, spoľahlivé motory a doživotná záruka mobility. Doprajte si pre seba to najlepšie.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel Škoda

AUTONOVA, s. r. o., kontaktné miesto Kežmarok,
Huncovská 308,
tel.: 052/452 36 67



Vo vnútri príloha
novín KEŽMAROK
ku komunálnym voľbám.

Kežmarok na 16. mieste

Mestá a obce hospodária s 3,5 miliardami eur ročne. V sto najväčších samosprávach Slovenska žije 2,7 milióna ľudí. Transparency International Slovensko zhodnotila, nakoľko je vedenie týchto samospráv naklonené otvorenosti a transparentnosti voči svojim obyvateľom. Rebríček je založený na hodnotení po-

skytovania informácií obcami na ich weboch a cez informácie, ako aj rozsahu nimi zavedených protikorupčných mechanizmov. Hodnotenie sa ukutočnilo počas septembra 2010. V prístupe k informáciám sa Kežmarok umiestnil na 16. mieste. Viac na <http://samospava.transparency.sk/sk/city/11223>. -red.-

Svojím hlasovaním môžete zachrániť radničné hodiny

(dokončenie z 1. strany)

hodli sme sa finančne podporiť práve opravu historických hodín. Zapojením verejnosti do výberu hodín, ktoré budú obnovené, chceme upriamiť pozornosť ľudí na kultúrne hodnoty a dedičstvo našich predkov," povedal predseda Správnej rady

Nadácie VÚB a generálny riaditeľ Ignacio Jaquotot.

Hlasovať bude možné za niektoré z 12 historických hodín. Sú medzi nimi slnečné hodiny v Svätom Antone, Trenčíne, Martine, Jasove, Hlohovci, Kláštore pod Znievom a vežové hodiny v Prešove, Banskej Štiavnici, Kežmarku Sobotišti, Trnave a Sečovciach. Víťaza hlasovania oznámi Nadácia VÚB začiatkom decembra. Hodiny, ktoré získajú najviac hlasov na prvých troch miestach, získajú finančné prostriedky na obnovu. Nadácia VÚB venuje na rekonštrukciu spolu 80-tisíc eur. MsÚ

Oznamy

Dňom 24. októbra 2010 bol vymenovaný do funkcie prednostu Obvodného úradu v Kežmarku Ing. Ján Soliar.

Dňom 22. októbra 2010 bol menovaný na funkciu riaditeľa Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Kežmarok RN-Dr. Ivan Kotora. Kontakt 0903 04 01 08. Redakcia

Ruskí investori objednali stroje pre Kežmarok

(dokončenie z 1. strany)

súčasťou liečiv. Kežmarská továrňu je pre ruských investorov zaujímavá z jedného dôle-

žitého dôvodu. Produkty, ktoré by sa v Kežmarku vyrábali, by ako tovar vyhladený v Európskej únii, mohli byť exportované aj ďalej na západ. V prvej fáze začatia výroby plánuje firma zamestnať osemdesiat ľudí, neskôr 120. V druhej etape, kedy sa budú vyrábať celé lieky, chce firma zamestnať približne tristo ľudí.

Na presný dátum spustenia prevádzky sa však investori viazať už nechcú. Vedia však, že v súvislosti so začatím výroby v Kežmarku budú potrebovať dodávateľské služby na upratovanie, strážnu službu, papierové obaly, stravovacie služby a podobne.

T/F Adriana Saturovová



Prach a stavebnú suť odprace mesto

Na množstvo prachu z okolia zimného štadióna sa sťažujú najmä obyvatelia okolitých domov. Po povodni by si potrebovali intenzívnejšie vetrať, vieter im však do prítokov vnáša nepríjemný prach z blízkej stavby. Rozostavaný zimný štadión má totiž vo svojom okolí množstvo zabudnutého nepotrebného materiálu. Na to, či a kedy odtiaľ odpad niekto vyvezie, sme sa opýtali na mestskom úrade v Kežmarku. Dostali sme prísľub, že stavebnú suť mesto vyprace čo najskôr.

T/F -Adri-

Slovensko-poľské hospodárske fórum

Združenie Región „Tatry“ vás srdečne pozýva na IX. Slovensko-poľské hospodárske fórum pod záštitou veľvyslanca Poľskej republiky na Slovensku J. E. Andrzeja Krawczyka dňa 18. novembra 2010 v Redute na Radničnom námestí 4 v Spišskej Novej Vsi.



Fórum je určené subjektom a odborníkom pôsobiacim v oblasti hospodárstva, cestovného ruchu a životného prostredia, zástupcom orgánov štátnej správy a samospráv, odbornej verejnosti.

Cieľom konferencie je získavanie nových poznatkov v oblasti hospodárstva, životného prostredia a cestovného ruchu, ktoré ovplyvňujú rozvoj cezhraničnej spolupráce, výmena ekonomických a hospodárskych skúseností, podpora rozvojových aktivít špecifických pre náš región, upevnenie spolupráce miest a obcí v pôsobnosti Euroregiónu „Tatry“, nadväzovanie spoločenských a pracovných kontaktov.

Tematické okruhy:

1. Ako podnikáť v Poľsku
2. Aktivity Euroregiónu „Tatry“ v oblasti životného prostredia a cestovného ruchu

Partneri:

Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky vo Varšave – obchodno-ekonomické oddelenie, Zväzok Euroregion „Tatry“ (Nowy Targ), Poľsko – Słowacka Izba przemysłowa Handlowa (Kraków), Slovensko-poľské združenie pre spoluprácu (Spišská Nová Ves), Slovenská obchodná a priemyselná komora – Kancelária Spišská Nová Ves, Mesto Spišská Nová Ves, Obec Bajerovce, Obec Brutovce, Obec Dravce, Obec Hranické, Obec Jamník, Obec Jasenov, Mesto Kežmarok, Obec Liesek, Obec Malatiná, Obec Olšavica, Obec Uloža, Obec Važec

Tento projekt bol podporovaný zo štátneho rozpočtu SR. (jg)



„V Kežmarku sa nič neurobilo“

To je veta, ktorá v týchto dňoch rezonuje v uliciach nášho mesta. Nielen za seba, ale aj za mestské zastupiteľstvo v Kežmarku, keďže právomocí primátora a poslaneckého zboru navzájom súvisia, by som rád reagoval na túto vetu.

Keď som nastúpil do funkcie primátora mesta, mal som predstavu, ako pomôžem Kežmarku dostať ho na úroveň, ktorú malo v minulosti. Po mojom predchodcovi som však zdedil mesto v neutešenom stave, s dlhom 34 miliónov korún. Bez podielových daní, s nevysporiadanými pozemkami, ako i bez pripravených projektov na výstavbu bytov.

My starší si určite pamätáme, ako vyzeral vstup do mesta zo Spišskej Belej, priestor pri drevenom artikulárnom kostole, priestor okolo Tesca, pri futbalovom štadióne, v akom stave boli chodníky a cesty v meste, že námestie bez lavičiek bolo plné neplatičov a neprispôsobivých občanov, zdevastovaná nemocnica. O podpore športu a kultúry v meste ani nehovorím. Za zmienku ale určite stojí aj vysoká nezamestnanosť v samotnom meste a nepripravenosť mesta pre nových investorov. Toto všetko sme museli riešiť a často to bol aj boj proti vlastným poslancom. Stačí spomenúť boj o nemocnicu, ale najmä hanebný prevod Mestského podniku bytového hospodárstva (terajší Spravbytherm) spoločnosti Dalkia, ktorá je správcom tepelného hospodárstva.

Je len smutné, že niektorí z ľudí, ktorí za tým stáli, kandidujú do vedenia mesta aj v nastávajúcom volebnom období. Pre mňa, ale aj pre pracovníkov mestského úradu, ako aj časť niektorých terajších poslancov je urážajúce, keď ľudia, ktorí riadili mesto predtým vyhlasujú, že za roky 2002 – 2010 sa v meste nič nespravilo. Preto si dovoľím im, ale aj mnohým ďalším pripomenúť, čo sme dokázali za roky počas môjho pôsobenia vo funkcii primátora Kežmarku:

- Dobudovanie autobusovej stanice;
- Výstavba bytov na uli-

ciach Košická a Weilburská (4 bytovky, ďalšia je pred dokončením);

- Vybudovanie pešej zóny;
- Vybudovanie priemyselného parku a príchod investorov ako Treves, Aspel, Institute Europharm z Ruska, ktorá začne výrobu na budúci rok;

- Prinavrátanie financií z podielových daní z obce Lubica mestu Kežmarok;

- Odpredaj bytov na spor-
nom území do osobného
vlastníctva občanov;



- Vystahovanie neplatičov z centra mesta;

- Prinavrátanie Okresného riaditeľstva policajného zboru a Okresného súdu do Kežmarku;

- Aj napriek hospodárskej kríze je mesto v dobrej finančnej kondícii s nulovým úverovým zaťažením.

- Z eurofondov a iných zdrojov sme získali pre rozpočet mesta cca 12 700 000 € (380 000 000 Sk). Tieto financie sme použili alebo sa v súčasnosti využívajú na rekonštrukcie základných škôl (ZŠ Nižná brána, ZŠ Hradná, ZŠ Dr. D. Fischera), revitalizáciu centrálnej mestskej zóny, výstavbu bytov, priemyselného parku, rekonštrukciu knižnice, rozvoj technických služieb mesta... Drobné projekty do 100 000 Sk (3 333 €) nerátam. Na dobrej ceste sú podané projekty na zhodnocovanie BRO (kompostáreň) v sume 5 mil. € a projekt na výstavbu cyklistických chodníkov do Vrbova a Spišskej Belej;

- Ozdravenie a rekonštrukcia fungujúcej nemocnice Dr. Alexandra, vznik nových oddelení, udržanie 300 pracovných miest v nemocnici, ktorá od apríla t. r. vykazuje zisky;

- Pripojenie mestskej časti Pradiareň na kanalizáciu a vodovod;

- Prestavba dvoch kotolní na biomasu (Možiarská a Severná ul.) s cieľom dosiahnuť nezávislosť na plyne a lacnejšie vykurovanie. V rekonštrukcii kotolní sa bude pokračovať;

- Celková alebo čiastočná rekonštrukcia a nové asfaltové cesty a chodníky na uli-

ciach Priekopa, Pri zastávke, Weilburská, Tvarožníanska, Fraňa Kráľa, Garbiarska, Kušníerska, Kostolné námestie, Štúrova.

- Oprava chodníkov na sídlisku Juh, na ul. Toporce-rova, gen. Štefánika, Severná, Lubická cesta, pri Bazilike sv. Kríža, Haasova ulička...

- Vybudovanie prístupových ciest ku garážam na ul. gen. Štefánika, Cintorínska, Nižná brána;

- Vybudovanie parkoviska a úprava priestorov pri drevenom artikulárnom kostole;

- Vybudovanie parkovacích priestorov na sídlisku Juh, Sever a na Garbiarskej a Možiarskej ulici;

- Rekonštrukcia verejného osvetlenia na prechodoch pre chodcov s cieľom zvýšiť bezpečnosť chodcov;

- Vybudovanie svetelnej križovatky pri Novom evanjelickom kostole na ťahu do Sp. Belej a Lubice;

- Vybudovanie kruhových

objazdov na križovatkách pri Lidli a v Pradiarni;

- Vykonalenie prieskumu geotermálnych prameňov pod mestom s cieľom zistiť využiteľnosť geotermálnej energie;

- Vybudovanie bezbariérového chodníka na hornom Juhu;

- Rekonštrukcia Domu smútku na novom cintoríne a vybudovanie sociálneho zariadenia na starom cintoríne;

- Získanie športovej haly v objekte kasární do majetku mesta. Túto športovú halu sa za pomoci členov oddielov Mestského športového klubu podarilo zrekonštruovať a vďaka volejbalistom, tenistom, ale aj zástupcom basketbalistov slúži dnes športovcom;

- Vytvorenie Mestského športového klubu a efektívne financovanie športových aktivít v meste s cieľom pomôcť mládežníckemu športu;

- Vybudovanie hokejbalového ihriska v areáli ZŠ D. Fischera;

- Čiastočná úprava lukostreleckého areálu;

- Príchod Kauflandu a umiestnenie Mliekomatu;

- Starostlivosť o dôchodcov a kluby dôchodcov v meste;

- Finančná podpora cirkevných organizácií v meste, záujmových združení a spolkov;

- Systematická spolupráca so sociálne znevýhodnenými rodinami;

- Podpora útulku túlavých zvierat;

- Vydanie niekoľkých publikácií o Kežmarku s finančnou podporou mesta;

- Organizácia a riešenie problémov po júnovej povodni

Je toho oveľa viac, zameral som sa len na niektoré aktivity. Je to málo, či veľa? Len ten, kto nechce vidieť, nevidí. Verím, že Kežmarčania nedovolia, aby sa mesto vrátilo späť do obdobia nekompetentnosti, váhavosti, rodinkárstva, nečinnosti.

Ing. Igor Šajtlava,
primátor mesta
Kežmarok

Nemocnica na vlastných nohách

Na poslednom riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva v tomto volebnom období sa o.i. uskutočnila i prezentácia výsledkov kežmarskej nemocnice za posledný rok. K tomuto kroku bolo jej nové vedenie zaviazané pred rokom, kedy mestské zastupiteľstvo do nemocnice schválilo vstup spoločnosti PP Partnership, ktorej prioritou je zefektívňovanie poskytovaných zdravotníckych služieb a hospodárenia v nemocniciach menšieho typu.

V úvode prezentácie oboznámil poslancov riaditeľ kežmarskej nemocnice Štefan Volák so základnými faktami, ktoré stáli pred rokom pred ním, ako novozvoleným riaditeľom, ako aj pred novou spoločnosťou, ktorú oslovil, aby spoločnými silami postavili kežmarskú nemocnicu na nohy.

Zásluhou projekcie s odborným komentárom predsedu Správnej rady Tomáša Tvarůžka mohli poslanci mestského zastupiteľstva detailne vidieť a počuť konkrétne kroky, ktoré viedli k postupnej obnove nemocnice Kežmarku.

Najskôr sa musel zmeniť štatút nemocnice na n. o. Potom bolo potrebné zmeniť členov Správnej rady nemocnice. Po týchto základných technických zmenách sa pristúpilo k zmene organizačnej štruktúry. To malo za následok optimalizáciu zamestnancov, k čomu poslužil zamestnanecký audit. A až keď prišli tieto základné zmeny vo vnútri nemocnice, prišli na rad rokovania s dodávateľskými spoločnosťami a zdravotnými poisťovňami.

Dnes, rok po zmene vedenia, môže riaditeľ nemocnice s hrdosťou povedať, že kež-

marská nemocnica žije, začína naberať dobrú kondíciu a napriek rôznym i politickým nárazom, prekážkam a vplyvom, nemocnica svoje najťažšie obdobie prežila.

Pri zmene štatútu bolo potrebné dosiahnuť to, aby mesto bolo vlastníkom nemocnice. Pri zmene organizačnej štruktúry bolo zas potrebné si rozdeliť kompetencie medzi zdravotníckou a nezdravotníckou, obslužnou časťou nemocnice. Zdravotnícku časť viedol riaditeľ, nezdravotnú časť správca nemocnice. Dôležité bolo aj to, že nové vedenie nemocnice malo úplnú dôveru v novú spoločnosť PP Partnership, ktorá sa dôsledne starala o ekonomické ozdravenie nemocnice.

Počas rokovaní so zdravotnými poisťovňami sa uskutočnila stabilizácia i rozvoj nových zdravotníckych odborov (geriatria, ORL, urológia).

Každé nové investície dávalo vedenie do rozvoja, no nezabúdalo na svoj verný personál, ktorý prežil najťažšie obdobie kežmarskej nemocnice. I preto sa uskutočnila mzdová reforma, v ktorej bolo zakomponované zvýšenie plátov za vernosť.

Momentálne je v nemocni-



ci už zavedený životodarný mechanizmus na linke cena – výkon – kvalita. Riaditeľ Štefan Volák sa pred poslancami poďakoval viceprimátorovi Igorovi Kredátusovi, poslancovi Novotnému a kontrolórke Gnojčákovej, ktorí svojou prácou v správnej rade, či v kontrole, výrazne pomohli úspechu postaviť nemocnicu na nohy.

Pred rokom vykazovala nemocnica mesačne stratu 50, či 100 tisíc eur. No po polroku zavedenia tvrdých reforiem, t.j. od apríla 2010 už sa čísla pohybovali v pluse. Pomohlo i to, že vedenie investovalo do ľudí, čo sa mu niekoľkonásobne vrátilo. Od toho času sa zmenila klíma i v rokovaníach s dodávateľmi, ktorí dávali tunajšej nemocnici lepšie obchodné podmienky. I preto mohol riaditeľ nemocnice vyjadriť presvedčenie, že ich cieľom je, aby do konca roka 2010 nemocnica bola aspoň jeden cent v pluse, t.j. aby sa dostalo do zelených čísel.

V neposlednom rade sa vedenie nemocnice z úst terajšieho riaditeľa poďakovalo pred poslancami aj bývalému vedeniu, na čele ktorého bol dr. Klíma, pretože veľkou výhodou pre nové vedenie bolo, že nemuseli ani cent investovať do budovy nemocnice. Tá po stavebnej stránke bola vo výbornom stave. Investície tak mohli plne sústrediť do nákupu vybavenia, zdravotnej techniky, prístrojov.

A aké sú momentálne najbližšie ciele vedenia nemocni-

ce? Chcelo by znovu pritiahnuť pod seba lekárov z LSPP, ktorí pred rokom prešli pod popradskú nemocnicu. Tá však sa teraz bráni tomu, aby títo lekári prešli pod kežmarskú nemocnicu, ale všetko je v štádiu rokovaní.

Na otázku, čo si riaditeľ najviac váži počas toho neľahkého roku povedal, že pred rokom bolo podaných 13 žiadostí na Úrad pre dohľad nad odbornou zdravotnou starostlivosťou a v roku 2010 to už nebola ani jedna žiadosť. To je veľký úspech kežmarskej nemocnice. I preto je presvedčený, že aj keď kežmarskú nemocnicu čakajú ešte ďalšie náročné dni, je zrejme, že je už na dobrej ceste k tomu, aby bol každý Kežmarčan na ňu hrdý.

Nemocnica dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku, n. o., je nemocnica „rodinného typu“. Jej jediným zakladateľom je Mesto Kežmarok. Má uzatvorené zmluvy so všetkými zdravotnými poisťovňami. Od 6. októbra 2010 je držiteľom certifikátu kvality DET NORSKE VERITAS, čo je certifikát integrovaného systému manažérstva kvality podľa európskej normy pre poskytovanie zdravotnej starostlivosti. Najnovšie novinky: od 1. 7. 2010 má nemocnica nové lôžkové oddelenie – geriatriu, od 1. 10. 2010 má dva nové odbory, jednoduchú chirurgiu – ORL a urológiu.

Pavol Humeník



SOŠ Stredná odborná škola, Garbiarska 1, Kežmarok
v spolupráci s Národnou transfúznou službou SR

Vás pozývajú darovať krv na III. ročník akcie

Kvapka ľudskosti

v utorok **16. novembra 2010**
od **7⁰⁰ hod.** do **16⁰⁰ hod.**
v spoločenskej miestnosti SOŠ Garbiarska 1,
Kežmarok (budova riaditeľstva)

Akciu podporujú:

Mediálni partneri:




Študentská kvapka krvi 2010 pokračuje

Študentská kvapka krvi je v polovici, potrvá ešte dva týždne. Do 19. novembra môžu kampaň svojou kvapkou podporiť všetci tí, ktorí tak ešte doteraz neurobili.

Slovenský Červený kríž vyhlásil 18. októbra Študentskú kvapku krvi 2010. Záštitu nad jej 16. ročníkom prevzal minister zdravotníctva Slovenskej republiky Ivan Uhliarik.

Kampaň je zameraná na oslovenie darcov krvi hlavne z radov študentov a mladých ľudí a nesie sa v znamení hesla: *Nová krv pre svet*.

Počas trvania prvých dvoch týždňov kampane, od 18. októbra do 31. októbra, v celoštátnom meradle darovalo krv takmer 11-tisíc darcov krvi, pričom v minulom roku bolo darcov takmer 15 600 počas celej kampane.

Štatistika k 31/10/2010 na NTS SR pracovisko Poprad: darovať krv prišlo 352 osôb, z nich 322 ju mohlo darovať a z týchto darcov bolo 91 prvorodarcov.

V mene tých, ktorí krv potrebujú pre navrátenie zdravia či života, všetkým ďakujeme za ich ľudskosť. Za mnohonásobné darovanie krvi dostávajú darcovia tejto vzácnnej tekutiny vyznamenania Červeného kríža. Územný spolok Slovenského Červeného kríža Poprad, v spolupráci s obcami a mestami, v týchto dňoch pripravuje takéto vyznamenania v Kežmarku, vo Svite a v Poprade.

Odovzdávanie Jánskeho plakiet

V piatok 12. novembra 2010 sa uskutoční v obradnej sieni v Kežmarku slávnostné odovzdávanie vyznamenaní mnohonásobným darcom krvi.

Celkovo by malo ísť o 65 darcov z okresu Kežmarok. Z toho ôsmim darcom udelia zlatú Jánskeho plaketu, dvánástim striebornú a 45-tim bronzovú plaketu.

Z Kežmarku zlatú plaketu za 40 bezplatných odberov krvi udelia Jozefovi Druščovi.

Striebornú Jánskeho plaketu za 20 bezplatných odberov krvi udelia Jozefovi Jančurovi, Bc. Vratislavovi Drámkovi, Pavlovi Novosedlákovovi, Miroslavovi Valigurovi

a Jozefovi Czyrnekovi.

Bronzovú Jánskeho plaketu udelia za 10 bezplatných odberov krvi Norbertovi Blaškovi, Michalovi Jakšovi, Bc. Lubomírovi Vojašekovi, Marekovi Hutníkovi, Jane Hiščárovej, Martinovi Hagarovi, Filipovi Kuffovi, Patrikovi Sivanincovi, Bc. Márii Malinovej, Ladislavovi Vojtičkovi, Petrovi Novosedlákovovi, Ing. Pavlovi Šinglárovi, Ing. Matúšovi Víznerovi a Petrovi Spišákovi.

Humeník

ŠTUDENSKÁ KVAPKA KRVÍ

18.10. - 19.11. 2010

Pod záštitou ministra zdravotníctva Slovenskej republiky Ivana Uhliarika.

NOVÁ KRV PRE SVET  **SPOLU POMÔŽEME SLOVENSKÝ ČERVENÝ KRÍŽ**



autor plagátu: Miroslav Fek

www.redcross.sk

Národná transfúzna služba SR
NTS

hematologicko-transfúziologické oddelenia nemocníc

Slovenský Červený kríž, územný spolok Poprad sa obracia s prosbou na všetkých študentov stredných škôl vo veku od 18 rokov, aby prišli darovať krv v čase od 19. 10. 2010 do 19. 11. 2010.

„Krv je totiž jediná nenahraditeľná tekutina a najvzácnejší dar, aký možno darovať. Jeho výnimočnosť spočíva v tom, že je nezištný - darca obdarovaného nepozná a pritom je to dar, ktorý nezriedka zachráni život.“

Odberové dni NTS Poprad: Pondelok až piatok od 6.00 do 13.00 hod

„ĎAKUJEME“

Kežmarskí školáci hostili Španielov

Komunikácia, porozumenie, profesionálna orientácia našich žiakov, pracovné umiestnenie ale aj problémy nezamestnanosti... to boli hlavné témy jedného spoločne prežitého októbrového týždňa dvadsiatich zahraničných učiteľov a žiakov medzinárodného stretnutia piatich škôl z Nemecka, Rakúska, Španielska, Fínska, ktoré prebehlo na Základnej škole Nižná brána v Kežmarku.

**Napísali
ste nám**



ruch na našej škole. Venovali sa im nielen deti z hostiteľských rodín, ale aj mnohé iné s nimi trávili dobrovoľne poobedia a večere, absolvovali s nami i výlety do Belianskej jaskyne, Tatier, Pienin a Aquacity.

Kým španielski žiaci

ci chodili do tried s našimi žiakmi na hodiny predovšetkým angličtiny, ale aj iných predmetov, učitelia sa venovali na pracovných stretnutiach téme „Vocational education“ a problémom výberu ďalších škôl, zamestnanosti a nezamestnanosti mladých ľudí. Veľmi zaujímavú prednášku pre našich hostí pripravili aj zamestnankyne Okresného úradu práce pani Ing. Levická a PhDr. Fabianová, za ktorú im týmto ešte raz ďakujeme.

Po týždni pri rozlúčke sme videli v očiach slzičky, čo nasvedčovalo, že skutočne sme si rozumeli, prežili sme veľa nezabudnuteľného a našli sme opäť nových priateľov v „Našej spoločnej Európe“.

Ako organizátorka tohto stretnutia chceta by som sa poďakovať všetkým, ktorí mi

pomohli pri organizácii tohto stretnutia a pri zviditeľnení nášho mesta a regiónu. Stretnutie som veľa ochotných ľudí, zaniatých pracovať a po-

môcť, ktorí majú pochopenie pre takúto prácu – začo som hrdá, že na Slovensku to môže byť aj tak!

Ing. Zlatica Martančíková



Z dvoch plies vytiahli takmer osemdesiat kilogramov odpadkov

Dve tatranské plesá odbremeno dnes 58 dobrovoľných potápačov od 78,5 kilogramu odpadkov. Udalo sa tak v rámci 17. ročníka akcie Čisté vody, ktorú pripravili Štátne lesy TANAPu ako súčasť tohtoročného 25. ročníka Medzinárodného festivalu potápačských filmov Vysoké Tatry (MFPF). Čistenie drobných vodných tokov a vysokohorských plies je každodennou súčasťou celoročnej starostlivosti Štátnych lesov TANAPu o zverené územie Tatranského národného parku.

Na dno Velického plesa sa tentoraz ponorilo desať potápačov a ich úlohou boli tri kilogramy prevažne turistického odpadu. Ponor do Popradského plesa sa tento rok neuskutočnil pre nepriaznivé poveternostné podmienky. „Tradične najviac znečistené bolo Štrbské pleso, z ktorého 48 potápačov vytiahlo 75,5 kilogramu odpadkov,“ konštatoval Pavol Kráľ, koordinátor akcie Čisté vody za Štátne lesy TANAPu

a dodal: „Väčšinu tvorili plastové poháriky a plastové fľaše. Našli sa aj sklené fľaše, plechovky od piva, fotoaparát, starý vojenský kompas, dopravná značka, vrchný kryt od lampy verejného osvetlenia, stavebný materiál a požiarny hák.“

Akciu Čisté vody organizujú Štátne lesy TANAPu v spolupráci s potápačskou školou Technical diving Spišská Nová Ves, Nemocnicou Košice Šaca, a. s., 1. súkromná nemocnica, Potápačským klubom Vodnár, Poprad a AIR Transport Europe s.r.o., Poprad. Za doterajších sedemnásť rokov trvania akcie Čisté vody sa za účelom čistenia vysokohorských tatranských plies uskutočnilo spolu 1 089 ponorov, pričom potápači vyniesli na brehy viac ako 4 340 kg odpadu.

TANAP

Osem kamiónov pomoci

Firme DIALCORP, s. r. o. – dialyzačné stredisko Kežmarok, sa cestou Úradu obrannej spolupráce USA (the Office of Defense Cooperation – US Embassy Bratislava), na základe dobrej spolupráce s primátorom mesta Kežmarok, podaril husársky kúsok.

Firma DIALCORP vybavila pre Kežmarok a okolie neuveriteľných osem kamiónov humanitárnej pomoci od americkej armády (USAREUR – EUCOM)!

Pomoc je zameraná pre sociálne slabšie skupiny a organizácie, kde budú zaradení aj ľudia postihnutí povodňou.

Prvá časť humanitárnej pomoci dorazí do Kežmarku do polovice novembra 2010. Obsahuje posteľe, plachty, prikrývky, deky, ošatenie, mobilnú a bielu techniku a mnoho ďalších potrebných vecí pre občanov o ktorých sa starajú komunitné, či sociálne zariadenia v okrese a meste Kežmarok.

Ďalšia dodávka je plánovaná v nasledujúcich dňoch. Je určená pre konkrétne kežmarské okresné sociálne a zdravotné zariadenia – Nemocnica n.o., IKV Žakovce, Špeciálna škola Kostolné námestie 28, Kežmarok a Denný stacionár Pod lesom 6, Kežmarok.

Prevzatie pomoci sa uskutoční za účasti riadiacich pracovníkov uvedených inštitúcií.

Oficiálne odovzdanie humanitárnej pomoci sa uskutoční začiatkom mesiaca december, za osobnej účasti veľvyslancu USA v SR pána Theodora Sedgwicka.

Pavol Humeník



SILEO
— Masážny salón —

Klasická masáž
Myofasciálne techniky
Mäkké techniky - uvoľňovanie krčnej chrbtice
Tuina - tlaková čínska masáž
Terapia infra lampou

MUDr. Alexandra 58, Kežmarok (v budove pobočky Allianz)
tel.: 0908 320 125 www.sileo.webnode.sk

Knižnica sa presťahuje najneskôr v roku 2012

Kežmarská reduta, v ktorej sa tiesni mestská knižnica, si onedlho vydýchne. Mesto Kežmarok získalo nenávratný príspevok vo výške 1 350 240 Eur, ktoré sú účelovo viazané na rekonštrukciu objektu na Hlavnom námestí 64. Práve tam sa po rekonštrukcii meštianskeho domu presťahuje knižnica, ktorá v nových priestoroch získa aj viac miesta pre svoje knihy.

Budova, do ktorej sa má knižnica presťahovať, je momentálne v havarijnom stave. Priestory, ktoré kedysi obývali rómske rodiny sú zničené od parkiet po strop. Vytrhané



Interiér budovy je poškodený, steny „vyzdobili“ sprejeri.

káble a otvory v stene už len naznačujú, kde sa kedysi nachádzala kuchyňa, či kúpeľne. Navyše, pri každom daždi sa po stenách valí do dvora voda. Posledný úžitok z objektu na Hlavnom námestí 64 je už len ten, že si po zvy-

Náklady na opravu meštianskeho domu na Hlavnom námestí 64 budú predstavovať 1 421 305,52 eur, z toho financie vo výške 1 350 240,24 eur získalo mesto ako nenávratný príspevok na predložený projekt. Zvyšných 5% „zatiahne“ mesto.

šok zachovalých parkiet niekto chodí zrejme za účelom kúrenia.

Momentálne sa koná verejné obstarávanie na dodávateľa rekonštrukčných prác. Nemalý objekt, v ktorom sa nachádzalo niekoľko bytov a v súčasnosti sa v ňom nachádza predajňa Satur a O₂, musí byť podľa zmluvy o nenávratnom príspevku odovzdaný do užívania najneskôr v októbri 2012. Okrem knižnice je v ňom naplánované umiestnenie dvoch galérií – Galérie športu a príležitostných výstavných priestorov, ktoré sa bunachádzať na prízemí.

T/F Adriana Saturovová

Deti maľovali o práci hasičov

Dňa 22. 10. 2010 očakávali priestory Domu Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky v Bratislave víťazov výtvarnej súťaže žiakov základných škôl z celého Slovenska. Túto súťaž spoločne usporiadali Dobrovoľná požiarna ochrana Slovenskej republiky a prezidenta Hasičského a záchranného zboru.

Pozvanie dostala aj žiacka našej školy Sára Pisarčíková (V. A), ktorej práca získala I. miesto v okresnej súťaži, a tak postúpila do celoslovenského kola, kde obsadila krásne **2. miesto** v II. kategórii. Konkurencia bola naozaj veľká, lebo sa rozhodovalo medzi vyše 200 prácami.

Podujatie začalo slávnostným vyhlásením výsledkov súťaže a odovzdaním

cien a pokračovalo obhliadkou dominant hlavného mesta a návštevou profesionálnej hasičskej stanice. Deti v sprie-

vode hasičov absolvovali „výšku“ na vysokozdvížnej plošine, obdivovali záchrannú techniku používanú na ľade či vyprošťovanie ľudí zo závalu alebo pri dopravnej nehode pomocou moderných technických prostriedkov.

Všetky deti odchádzali s množstvom dojmov a zážitkov.

Mgr. Nataša Pisarčíková



STĽPČEK

Asi každý rodič ráta s tým, že raz sa ho dieťa začne vypytovať na to, ako prišlo na svet a veci s tým súvisiace. Nečakala som však, že sa naše dieťa bude o veci súvisiace s príchodom na svet zaujímať vo veku 5 rokov. Myslela som, že to býva neskôr. A tak sa ma raz pred spaním moje dieťa, úplne šokujúco opýtalo, aké to bolo, a čo sa dialo, keď sa narodilo. Zaskočená som sa opýtala, či myslí na tie okamihy hneď ako ju zbadal tatík na pôrodnej sále. „Áno mami, hneď keď som bola pri vás. Čo bolo?“ Uf, vydýchla som si. Preskočili sme celú jednu kapitolu. „No, ujo doktor sa opýtal, či sme chceli dievčatko a či chlapčeka. A potom nám povedal, že máme dievčatko a dal mi Ťa na bruško, aby som Ťa pohladkala“ – zdalo sa, že hovorím zaujímavo. Dcéra sediac na posteli vyvalila oči a pokračovala: „No a čo ďalej, všetko presne čo sa tam dialo mi povedz“. Hm... „No, vzali Ťa tety sestričky a umyli Ťa tak, ako všetky deti keď sa narodí“. Nasledovali ešte väčšie kukadlá a otázka, prečo UMYLI??? „Mami prečo ma umyli, bola som špinavá?“ A teraz som zapla kolieska a hľadala najvhodnejšie slová, ako vysvetliť, prečo sa bábätka po narodení umývajú. Už aj v disneyovke Bambi znie tá múdra veta – keď nevieš povedať nič pekné, radšej nehovor nič. Tak som akože uvažovala, prečo moje dieťa hneď po narodení umyli. V tom zažiarila nad nami pomyselná žiarovka a moje dieťa vykričlo „Ja viem, ja viem. Ja viem, prečo bábätka hneď po narodení umývajú.“ Sláva, už som nemusela hľadať vhodné slová pre päťročný rozumček – on na to prišiel sám. A tak som sa opýtala, prečo teda. Moja láska sa potmeňutsky usmiala a múdro skonštatovala: „Veď som bola asi celá od polievky a jedla, čo si jedla, nie? Možno som mala rezanky aj vo vláskoch.“ Takmer som vybuchla od smiechu, ale to logické myslenie sa mi páčilo a naďalej som sa ovládala. Jasnečka, to ma ani nenapadlo, že sa to dá povedať aj takto. Bol to jeden z tých krásnych príkladov detskej logiky. Keď si dospelý uvedomuje, že niektoré veci sa deťom ťažko vysvetľujú, alebo je na to priskoro. Odttedy, poučená bystrosťou detskej hlávky, ak neviem na niečo odpovedať, mám poruke otázku: „A ty si čo myslíš?“. Zaberá to, dozvedám sa stále niečo nové.

-Adri-

Zofia Podolinská, ZOO-MIX, Michalská 29, 060 01 Kežmarok, IČO 33881812, DIČ SK1023285230



Predajňa
ZOO-MIX, Starý trh č. 3, 060 01 Kežmarok
v spolupráci s mestom **KEŽMAROK**



uskutoční špeciálnu celoslovenskú
Podtatranskú
výstavu KANÁRIKOV



s medzinárodnou účasťou
v dňoch **12.-13.11.2010**

otvorená :

piatok od 8:00- 18:00 hod.

sobota od 8:00 – 15:00 hod.

Výstava sa uskutoční na prízemí Úradu práce, vedľa
nákupného centra **BILLA** v Kežmarku ul. MUDr. Alexandra 61

Srdečne Vás pozývame

Informácie : 0905694123

Prihlášky a výstavné podmienky : www.kanariky09.com
www.kezmarok.sk

Táto aktivita bola podporená i z finančných prostriedkov rozpočtu mesta Kežmarok.

Napísali ste nám



Milá redakcia,
keď sme sa v tieto dni prechádzali cez starý cintorín v Kežmarku, s radosťou sme skonštatovali, že tohto roku je cintorín udržiavaný ako ešte nikdy.

Neviem, komu patrí naša vďaka, možno technickým službám, ale skôr tým, ktorí sa o starý cintorín tak vzorne starajú.

Taktiež sa chceme poďakovať

za možnosť navštíviť tieto dni našich zosnulých bez obmedzenia – hlavne tí, ktorí sú zamestnaní a prichádzali domov večer – mali možnosť aj vo večerných hodinách navštíviť hroby svojich druhých, zapáliť sviečku, pospomínať a pomodliť sa. Vrelá vďaka.

Gabika, Betka, Mária

Oznam

Kežmarský Vianočný trh sa uskutoční v dňoch 7. – 9. decembra 2010 (utorok, stredu, štvrtok).

MsÚ

Pozvánka pre filatelistov

Klub filatelistov v Poprade pozýva zberateľov na Podtatranskú filatelistickú burzu, ktorá sa uskutoční v sobotu 13. novembra od 7.00 do 12.00 v Jedálni Stravex, Drevárska 8 (oproti autobusovej stanici) v Poprade. Okrem filatelistov sú vítané aj ďalšie zberateľské odbory.

KF

Kežmarská informačná agentúra (Kia)

Hlavné
námestie 46
060 01 Kežmarok
052/449 21 35

info@kezmarok.sk
www.kezmarok.sk

Čím sa môžu pochváliť kežmarskí jazdci?

Činnosť Jazdeckého oddielu MŠK Ranč Čajka za rok 2010 nadviazali na rok úspešný 2009. Pokračovala príprava jazdcov a koní, ako aj mladých adeptov tohto športu na skúšky licencie jazdca parkúrového skákania.

Skúšky sa uskutočnili v apríli v Plešivci a z kežmarského oddielu sa ich zúčastnilo 5 mladých adeptov tohto športu – Barbora Baksová, Júlia Maléřová, Dean Litkowicz, Dominika Tokarčíková a poskytli sme aj pomoc mladej jazdkyni Barbore Kitsovej s prípravou o absolvovaní skúšok v našom oddiele. Naš oddiel bol najsilnejšie zastúpený. Všetci absolvovali skúšky bez jediného trestného bodu, teda výborne.

Súťažnú sezónu začal kežmarský jazdecký oddiel usporiadaním pretekov O cenu primátora mesta Kežmarok. Týchto pretekov sa zúčastnili dvaja naši jazdci, nakoľko mladým jazdcom, ktorí absolvovali skúšky, neboli dodané včas licencie jazdca Slovenskej jazdeckej federácie. Súťažili Viktória Jurčová na koňoch Kalypsa a Orin 4 a Ján Ragaly na koňoch Lago d Avina 2 a Orin. Viktória Jurčová skončila v súťažiach Z aj ZL siedma. Ján Ragaly

v súťaži Z šestnásty a v ZL na 27. mieste.

Na Majstrovstvách VSO žiakov a juniorov sa zúčastnili za žiakov Júlia Maléřová a za juniorov Viktória Jurčová. Júlia Maléřová s koňom Lago d Avina 2sa umiestnila v súťaži ZM na štvrtom mieste a Viktória Jurčová s koňom Kalypsa celkovo na 40. mieste a u juniorov na 32. mieste.

Počas sezóny 2010 sa zúčastnili kežmarskí jazdci rôznych pretekov, no až osemkrát boli až na stupňoch víťazov, z toho raz i na prvom mieste.

V závere súťažnej sezóny usporiadal oddiel Hubertovu jazdu a zúčastnil sa i Hubertovej jazdy v tatranskej Lomnici, ktorá sa uskutočnila 6. novembra 2010.

Aktívna činnosť jazdeckého oddielu uľahčila kúpu nového koňa, pôvodom z Nemecka. Tento koň pomôže hlavne pri výcviku mladých jazdcov, nakoľko je to skúsený a dobre vyjazdený koň.

V roku 2011 mieni vedenie kežmarského jazdeckého oddielu pokračovať v ďalšej činnosti pri výchove mladých jazdcov a skvalitňovaní schopnosti jazdcov a koní a taktiež usporiadaním akcií v našom meste.

Pavol Humeník

Tvorba webstránok

skweb.sk

0907 / 970 405
www.skweb.sk

nájdete nás v priestoroch
Kežmarskej informačnej agentúry (KIA)



web podľa vašich predstáv

Rozmiestnenie veľkoobjemových kontajnerov v 2. polroku 2010

12. – 14. november:

Lanškrounská (pri dome č. 8 – 10),
Severná (pri bytovom dome č. 4).

Kontajnery sú určené na objemný

a drobný stavebný odpad, teda odpad, ktorý sa nevmetie do bežných kontajnerov. Nie sú určené na biologický odpad a elektroodpad.

(msÚ)

ZRADCOV KRÍŽ

Na prvý pohľad som úplne obyčajný drevený kríž s telom umučeného Krista. Na podstavci pod krížom leží vyrezávaná ľudská lebka a dva skrížené meče. Som teda prisázný kríž, aký používali richtár a radní páni na radnici slobodného kráľovského mesta Kežmarku. Keď položili prsty na moje telo, neodvážili sa klamať. Prisaha bola posvätná a jej porušenie by znamenalo trest... A navyše všetci vedeli, ako som vznikol. Ba aj prečo.

V roku 1713 ma dal zhotoviť viacnásobný kežmarský richtár Martin Dévay. Muž pekný, predvídavý, aj vypočítavý. A hoci sa všetci správali k nemu úctivo - ako k hlave mesta, za chrbtom mu nepovedali inak ako - zradca.

Áno, môj pán zradil svojho bývalého najlepšieho priateľa. A nielen jeho. Zradil celé mesto, a predsa sa stal jeho richtárom. Nikto ho však nezvolil. Za richtára ho vymenoval veliteľ cisárskych vojsk a tomu nikto protirečiť nemohol.

Tým najlepším priateľom môjho pána bol Jakub Kray. Neraz spolu šli do Viedne - Kray ako hlavný notár, Dévay ako senátor, obaja bojovali o vrátenie hradu do vlastníctva mesta. Rozišli sa - kvôli

žene. Mária Roxerová sa páčila obom. Dala však prednosť Krayovi. A tak začalo nepriateľstvo na život a na smrť. Keď proti cisárovi povstal uhorský knieža František Rákóczi II., mesto Kežmarok sa pripojilo k jeho kuruckým vojskám. Stalo sa tak zásluha Kraya, ktorý sa postaral aj o to, aby kuruci mesto nepoškodili. Mešťania si viackrát zvolili Kraya za richtára a napokon ho povolal do svojich služieb sám knieža Rákóczi.

Kray si možno neuvedomoval, že Rákócziho šťastná hviezda nemôže dlho svietiť. Dévay bol prezieravejší. A keď sa v roku 1709 priblížilo ku Kežmarku cisárske vojsko, Dévay s hŕstkou svojich priateľov šiel za veliteľom, aby mu oznámil osoby, ktoré najviac vystupovali proti cisárovi. V menoslove figuroval na prvom mieste Jakub Kray. Dévay a hŕstka jeho priateľov sa postarali aj o to, aby cisárski čim skôr mesto dobyli.

Cisárska armáda sa kruto pomstila prívržencom kurucov - troch Kežmarčanov - Jakuba Kraya, Martina Lányho a Šebastiána Toporcera stali pred očami celého zhrozeného mesta. Z cisárovi „verných“ ľudí bola ustanovená nová mestská rada a hlavne richtár. Bol to Martin Dévay.

Krayovu manželku nikdy nezískal pre seba. A okrem úradu nezískal vlast-



ne nič - len všeobecné opovrhnutie.

Možno preto si uvedomil, že musí za-
nechať niečo po sebe. Vedel, na Kraya
nezabudnú Kežmarčania ani po stá-
ročiach. A tak dal urobiť mňa - prisázný
kríž. Prežil som takmer tri storočia
a dnes zase stojím na stole v rekonštru-
ovanej radničnej miestnosti na kežmar-
skom hrade. Ale okrem mňa nikto z náv-
števníkov nevie, kto ma dal urobiť.

Nora Baráthová

Tanečníci na roztrhanie

Členovia Tanečno-športového klubu TEMPO MŠK Kežmarok boli v októbri doslova na roztrhanie. Každý víkend boli jej členovia na nejakej súťaži.

Dňa 9. 10. 2010 v 5. kole Slovenského pohára o Pezinský strapec v kategórii JUN. v ŠTT obsadil 10. miesto pár Marek Figlár - Sára Šimoňáková z 26. párov. V LAT skončili na ôsmom mieste z 25. párov. V kategórii Dospelí v ŠTT si zo 46. párov vytancoval 28. miesto pár Matej Madeja - Alena Reznická v LAT z 36. párov 18. miesto. V bodovacej súťaži Do-

spelych, v triede A si náš úspešný pár vytancoval v ŠTT 5. miesto zo 14 párov a v LAT 3. miesto z 11 párov.

Dňa 15. 10. 2010 na Hobby súťaži juniorov Veselé Sloníčatá obsadili obsadili v Martine finálové 5. miesto talentovaný tanečný pár Martin Zibura - Klára Purzová. Na Hobby súťaži Parketový tiger v Matejovciach si v kat. JUN. vytancovali prvé miesto.

Dňa 16. 10. 2010 sa na bodovacej a pohárovej súťaži 15. ročníka O zlatú putňu Tokaja v Sečovciach s úspechom zúčastnil pár Marek Figlár - Sára Šimoňáková. V kat. Dospelých v triede B zo 17. párov v ŠTT obsadili finálové 7. miesto v LAT 11. miesto z 19. párov. V pohárovej súťaži B, A, S si vytancovali v ŠTT 11. miesto v LAT 15. miesto.

Dňa 23. 10. 2010 usporiadal TC Fortuna Poprad 15. ročník tanečnej súťaže Parketový tiger. V JUN. II.D obsadil 3. miesto v ŠTT i LAT pár Tomáš Slavkovský - Martina Kišková, za účasti 12 párov. V kat. Dospelých v tr. A sa pár Matej Madeja - Alena Reznická zo súťaže na súťaž zlepšujú. V ŠTT obsadili 2. miesto a v LAT 6. miesto.

Dňa 30. - 31. 10. 2010 sa už tradične členovia kežmarského klubu na počesť A. Dubčeka zúčastňujú Ceny A. Dubče-



ka. V bodovacej súťaži JUN.II.B si vytancoval pár Marek Figlár - Sára Šimoňáková v ŠTT 3. miesto v LAT 6. miesto. V medzinárodnej súťaži Open Junior 2 obsadili v ŠTT 8. miesto a v LAT 10. miesto. V bodovacej súťaži Dospelých v tr. B obsadili 10. miesto a 11. miesto z 25. párov obsadil pár Zemančík - Sedgyová. V kat. Dospelých tr. A si vytancoval pár Matej Madeja - Alena Reznická v ŠTT štvrté a v LAT 10. miesto.

Gertrúda Scholtzová

Ing. Igor Šajtlava, nezávislý kandidát na primátora mesta Kežmarok

Čo sme dokázali za roky 2006 – 2010

- Nulová úverová zafarbenosť mesta
- Získali sme na skvalitnenie života v Kežmarku a okolí takmer 13 000 000 € z projektových fondov
- Dosiahli sme prinavrátenie podielových daní z obce Lubica do mesta Kežmarok
- Predaj bytov do osobného vlastníctva na spornom území sídliska Juh
- Vystahovanie neprispôsobivých občanov z centra mesta
- Rekonštrukcia verejného osvetlenia so zameraním na bezpečné prechody pre chodcov za zníženej viditeľnosti
- Výstavbou priemyselného parku sme enapojili na vodovod a kanalizáciu mestskú časť Pradiareň
- Generálna oprava ulíc Priekopa, Pri zastávke, Weilburská, Štúrova, F. Kráľa
- Čiastočná rekonštrukcia ulíc Garbiarska, Kušníerska, Kostolné námestie
- Vznik kruhových objazdov
- Vytvorenie parkovacích plôch na Juhu, na severe a na ulici Možiarska
- Vytvorenie parkoviska a úprava priestorov pri drevenom artikulárnom kostole
- Rekonštrukcia Nemocnice s poliklinikou Dr. Alexandra (vznik nových oddelení, mamograf) a zachovanie 300 pracovných miest v ozdravenej nemocnici
- Výstavba nových bytoviek na sídlisku Juh (90 bytov v štyroch bytovkách na uliciach Weilburská a Košická)
- Rekonštrukcia škôl ZŠ Nižná brána, ZŠ dr. Fischera, ZŠ Hradná
- Vybudovanie dvoch kotolní na biomasu (Možiarska a Pod lesom) a príprava ďalšej kotolne na rekonštrukciu (Toporcerova, Severná, gen. Štefánika, Lubická cesta, Haasova ulička)
- Vybudovanie ciest ku garážam na uliciach Cintorínska, Nižná brána, gen. Štefánika
- Príchod nových zamestnávateľov a investorov (Aspel, Treves, InSTITUTE Europharm)
- Príprava na priemyselnej zóny na 2. etapu – protipovodňová príprava
- Vykonanie prieskumu geotermálnej energie s možnosťami využitia pre mesto (vykurovanie a pod.)
- Vznik svetelnej križovatky pri Novom evanjelickom kostole

PLÁNY DO ĎALŠIEHO VOLEBNÉHO OBDOBIA

OBLASŤ BÝVANIA A VÝSTAVBY

- Stavby z podpory štrukturálnych fondov
- Revitalizácia a rekonštrukcia centrálnej zóny (Hradné námestie, ul. Dr. Alexandra, Garbiarska ulica) – projekt v sume 1 576 437,77 € je schválený, realizácia na jar 2011
- Rekonštrukcia knižnice – projekt v sume 1 421 305,52 € je schválený, realizácia na jar 2011
- Aktualizácia územného plánu mesta, jeho digitalizácia na internete
- Postavenie 3 bytových domov (72 bytov)
- Obnoviť zariadenia a záhrady mestských materských škôl v meste s dôrazom na zdravý a kvalitný život najmenších, vybudovať parkovacie plochy pre rodičov škôlkarov
- Vybudovanie oddychovej zóny pre rodiny s deťmi na sídlisku Juh
- Vytvorenie podmienok pre vznik duchovno-pastorizačného centra pri ZŠ Sv. Kríža na sídlisku Juh
- Dostavba 2. etapy priemyselnej zóny Pradiareň
- Príprava projektu pre mestskú plavárňu
- Rekonštrukcia Kostolného námestia
- Poskytnutie súčinnosti pri výstavbe garážového dvora (166 garáží) na sídlisku Juh pri Tesco
- Výstavba obslužných ciest na ul. Priekopa
- Výstavba prístupových ciest ku garážam na sídlisku Sever
- Dosiahnuť bezbariérové prístupy do úradov a mestských zariadení
- Umiestnenie osvetlenia v objekte starého a nového cintorína

DOPRAVA

- Dosiahnuť zahájenie prác na výstavbu rýchlostnej 4-prúdovej cesty (obchvat Kežmarok)
- Rekonštrukcia križovatiek – osadenie svetelnej signalizácie (semaforov) pri Bille, pošte a na Mýte
- Rekonštrukcia chodníkov na uliciach Nad traťou, Poľná, Michalská, Kuzmányho
- Generálna rekonštrukcia ulice

Trhovište, Garbiarska, Poľná, Strelnica a ku hájovni

- Výstavba parkovacích priestorov pre automobily na ul. Pod lesom, Cintorínska, Možiarska, Severná

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Príprava projektu na využitie geotermálnej energie
- Úprava kotolní na využitie biomasy na uliciach Záhradná a na sídlisku Juh. Pestovaním rýchlorastúcich rastlín vytvoriť vlastné zásoby zdroja tepelnej energie a vytvorením vlastnej linky na ich spracovanie dosiahnuť zníženej cien tepla pre domácnosti, znížiť emisie CO₂ a vytvoriť nové pracovné miesta.
- Obnova protipovodňovej úpravy Lubického potoka v spolupráci s Povodím Popradu a Dunajca.
- Revitalizácia zelene a parkov.
- Zo štrukturálnych fondov sa podarilo získať finančné prostriedky v sume 1 368 164,99 € – Zlepšenie kvality ovzdušia (nákup čistiacej techniky pre Technické služby mesta Kežmarok) – realizácia v roku 2011.
- Projekt Centrum zhodnocovania biologického rozložiteľného odpadu (výstavba kompostárne) v Kežmarku v sume 5 071 433,07 € je momentálne v štádiu hodnotenia.

ZDRAVOTNÍCTVO

- V spolupráci s manažmentom nemocnice prispôbiť štruktúru zdravotnej starostlivosti potrebám občanov mesta a regiónu
- Pomoc manažmentu nemocnice pri vytváraní optimálnych zmluvných vzťahov so zdravotnými poisťovňami
- Vytvoriť podmienky pre stabilizáciu lekárskeho a zdravotníckeho personálu
- Rozšíriť odbornosti v nemocnici

Srdečne pozývam občanov Kežmarku na osobné stretnutie, ktoré sa uskutoční 24. novembra o 16.00 h v Mestskom kultúrnom stredisku v Kežmarku.



4

o ušné, nosné a krčné, ako aj urologické oddelenie

- Ekonomická stabilizácia nemocnice

ŠPORT A KULTÚRA

- Podpora činnosti Mestského športového klubu
- Dostavba zimného štadióna do začiatku sezóny 2011 – 2012
- Postupná rekonštrukcia mestskej športovej haly v objekte kasární
- Vytvoriť Všeobecne záväzné nariadenie mesta (VZN) o podpore talentovaných jednotlivcov v oblasti športu

REKREÁCIA A CESTOVNÝ RUCH

- Vytvoriť územný plán a pripraviť projekt prímestskej rekreačnej zóny Zlatná
- Dotiahnuť do úspešného konca vybudovanie cyklochodníkov v smerech na Vrbov a Spišskú Belú (Projekt je podaný, v štádiu hodnotenia)
- Dostavba domu Euroregiónu ako centra stretávania turistov, združení, športovcov a iných skupín zo Slovenska a Poľska (projekt je podaný).
- Vytvoriť vhodné podmienky pre podnikateľov v oblasti cestovného ruchu



Spoločne pokračujeme ďalej!
www.igorsajtlava.webnode.sk

PhDr. Igor Kredátus 4	Adriana Saturovová 9	Ing. Vojtech Wagner 14	Nemusíme byť v politickej strane, a vieme, že na dobrých veciach sa dohodneme. Pretože ľudia vidíme, počúvame a spolupracujeme s nimi. O Vaše hlasy vo voľbách sa uchádzame vo volebnom obvode č. 4 Za podporu ďakujeme!
  			
www.nezavislikandidati.webnode.sk			

Ing. Veronika Havírová

nezávislá kandidátka
na primátorku mesta Kežmarok
s podporou strany Smer – SD

Prečo kandidujem:

- lebo som nespokojná s tým, čo sa v meste deje,
- lebo som nespokojná s nedostatočnými podmienkami mimoškolských aktivít mládeže,
- lebo som nespokojná s úrovňou zdravotnej starostlivosti,
- lebo som nespokojná, že mladé rodiny nemajú vyriešenú bytovú situáciu a odchádzajú z KK,
- lebo ako matka si želim, aby naši synovia a dcéry ostali žiť a pracovať v Kežmarku.

A preto ako zvolená primátorka chcem spolu s vami uskutočniť zmenu:

- vrátiť schopných ľudí do tohto mesta – domov, dať im priestor pre prácu a bývanie,
- spolupracovať so štátnou správou, podnikateľmi, kultúrnymi zariadeniami, cirkvami,
- vytvoriť reálne pracovné miesta v oblasti cestovného ruchu,
- využiť historické pamiatky KK a prírodné krásy jeho okolia v cestovnom ruchu,
- nech to robia ľudia, ktorí milujú Kežmarok a chcú v ňom žiť.

www.havirova.sk
veronika@havirova.sk

PhDr. MARTA SABOLOVÁ **16**

Nezávislá kandidátka na poslankyňu
vo volebnom obvode č. 3,
riaditeľka strednej školy,
poslankyňa mesta Kežmarok,
vydatá, jeden syn, 54 r.



V Kežmarku som sa narodila, vyrástla som tu a žijem tu spolu s Vami.
Dostala som príležitosť
... byť riaditeľkou školy
a zmenila som ju z „učňovky“ odsúdenej
na zánik na modernú prosperujúcu
Strednú odbornú školu
... byť poslankyňou mesta Kežmarok
a prispela som významnou mierou
k oživeniu a zlepšeniu situácie v našom meste
Som jednou z Vás, preto:
- poznám dôverne to, čo nás teší,
ale i naše spoločné bolesti a trápenia
- poznám našu minulosť, súčasnosť,
aj naše spoločné túžby do budúcnosti
Čo niektorí Vám ešte len sľubujú,
ja som už dokázala konkrétnymi činmi
Dajte mi svoju dôveru
a ja vynaložím všetky sily,
aby sa naďalej menilo
k lepšiemu MOJE – NAŠE MESTO

Kandidáti na primátora sa stretnú s občanmi



Dňa 2. novembra 2010 sa na pôde kežmarskej radnice stretli všetci štyria kandidáti na primátora mesta Kežmarok – Mgr. Michal Gáborčík, Ing. Veronika Havírová, Ing. Miroslav Perignáth, Ing. Igor Šajtlava. Dohodli sa na spoločnom predstavení občanom

mesta, ktoré sa uskutoční pod názvom OKRÚHLÝ STÔL dňa 15. novembra o 18.00 h v Mestskom kultúrnom stredisku, na ulici Starý trh. Na stretnutí s občanmi budú kandidáti pripravení odpovedať aj na otázky občana.

-red-

Zoznamy kandidátov na primátora mesta a poslancov mestského zastupiteľstva ako aj volebné obvody a okrsky si môžete stiahnuť z internetovej stránky mesta Kežmarok – www.kezmarok.sk

Budova Katolíckeho kruhu – 85 rokov od prestavby

„Čo je toto za historickú budovu?“ „To je bývalé Centrum voľného času, viac neviem...“ Takto raz odpovedal kamarát, keď ho pozastavili turisti. Zadivil som sa, že o tom nevedel nič viac. Ale potom som sa zarazil. Pred asi tromi rokmi by som ani ja nepovedal viac.

Pôvodne v tejto budove sídlil spolok – Katolícky kruh. Ten v sebe združoval spolky, ktoré patrili pod správu rímsko-katolíckej cirkvi. Išlo napríklad o Kežmarský rímsko-katolícky čitateľský spolok, Spevácky zbor pri Katolíckom kruhu či Sládkovský orchester pri Katolíckom kruhu.

Jednou z najväčších epizód v celých dejinách tohto spolku bolo otvorenie rozšírenej a zrekonštruovanej budovy na Starom trhu. Vedenie spolku už v roku 1908 za účelom rozšírenia budovy zakúpilo vtedajší susedný dom. S prestavbou začali na jar 1925. Pod vedením zakladateľa tohto spolku, Michaela Palencsára a mnohých iných pomocníkov, sa ju na jeseň podarilo úplne dokončiť. Vynovený spolkový dom sa tak zaradil k pravým mestským budovám. Prízemie pozostávalo z troch spoločenských miestností a jednej hospodárskej izby – kancelárie. Na nadstavenom poschodí sa nachádzala miestnosť so stálym javiskom, oblečením a nábytkom. K dispozícii všetkých členov bol aj veľký dvor.

Dôležitá udalosť, ktorá sa konala dňa 8. novembra 1925, bola celospoločenskou slávnosťou celej tunajšej katolíckej obce. Celodenné oslavy sa začali v rímsko-katolíckom kostole sv. Kríža svätou omšou, ktorú celebraval za prítomnosti plného chrámu Ján Janečko. Po jej skončení sa všetci zúčastnení premiestnili v slávnostnom sprievode s kostolnými zástavami k budove Katolíckeho kruhu. Tam ho kanonik Janečko posvätil a nasledoval slávnostný príhovor. Popoludní od 13. hodiny prebiehal vo vnútri novootvorenej budovy obed,

na ktorom bolo prítomných okolo 250 osôb. Medzi pozvanými hosťami nechýbali ani predstavitelia duchovnej provincie, iných vierovyznaní, zástupcovia okresu a mesta, či mestských škôl. Prípitok ako prvý predniesol farár a zároveň predseda spolku Ján Janečko, potom ho napodobnili katechét Spirko, starosta mesta Belóczy, farár Jozef Kozsár, kaplán Kovács, farár Ján Pollák a ešte mnoho ďalších. Po prípitku a slávnostnom obede nasledovalo vystúpenie členov spolku podľa vopred svedomito pripraveného programu.

Hneď na úvod zaznela pieseň v podaní zmiešaného zboru Katolíckej mládeže. Po básni „Anjel pokoja“,

ktorú predniesla A. Ballayová, sa diváci mohli ponoriť do krásnej skladby od svetoznámeho umelca Josepha Haydna, „Kvarteto č. 5“, v podaní hudobníkov Fritza Friedricha, Júliusa Buchallu, T. Korcekého a Leopolda Brixela. Veselohru v jednom dejstve od autora J. Nema - „Der zerstreute Professor“ (Roztržitý profesor) herecky obsadili M. Richtarcsek (profesor Rothkopf), G. Gondová (manželka profesora Rothkopfa), L. Buresová (slečna Lísa), A. Mayer (pán Walter) a M. Vida (chlapec). Po ukončení tejto veselohry nasledovala taktiež v jednom dejstve Slovenská divadelná hra. Neskôr sa publiku za účelom rozprúdenia krvi predstavili taneční-

ky A. Ballayová, E. Baltitzková, A. Mayerová, M. Hütterová a H. Jurdíková. Tanečných partnerov im robili páni F. Hütter, A. Balogh, K. Scholtz, A. Fabián a A. Nagy. Predviedli tzv. „Pastiersky tanec“, pri ktorom ich hrou na klavíri doprevádzala pani L. Rónayová. Nimi sa vlastne začalo pásmo tanečných vystúpení, keďže postupne malo obecnosť možnosť uzrieť Slovenský tanec a Spišský tanec v podaní M. Vidu, F. Hütteru, M. Hütteru a A. Fabiána. Vyvrcholením celého kultúrneho programu bola Slovenská národná pieseň v podaní slovenskej mládeže. Nou sa ukončil dôležitý míľnik v histórii tohto významného kežmarského spolku.

Vďaka veľkokapacitným priestorom využívali túto budovu ako miesto stretnutí a zhromaždení viaceré kežmarské spolky, napríklad Hospodársky, Svojpomocný či Telocvičný. A nielen spolky. Známe sú prípady politických stretnutí. Napríklad v roku 1933 hostil Katolícky kruh na slávnostnom obede príslušníka rodiny Eszterházy, člena Maďarskej krajskej Kresťansko-sociálnej strany.

Zdroj: Karpathen-Post, 14. 11. 1925, roč. 46, č. 46, s. 3.

Vladimír Ševc



„Baby masáž“

Láskyplná masáž prináša dieťaťu radosť a potešenie! A nielen dieťaťu, spätne taktiež maminku a všetkým jeho blízkym. Dotýkať sa a byť dotýkaný je jednou zo základných ľudských potrieb už od narodenia. Baby masáž je preto úžasným darom, ktorý dieťaťu môžeme dať. Darom, ktorý predbehne všetky hmotné dary! Príďte do Materskej školy, Možiarska, Kežmarok učiť sa, ako tento darček svojmu dieťaťu dávať. Sprievodcom na ceste voňavých dotykov vám bude certifikovaná lektorka Mgr. Brijová.

Kurz bude pozostávať z teoretickej časti, workshopu hier pre rozvoj komunikácie rodič-dieťaťa a praktickej časti. V teoretickej časti si priblížime indikácie aj kontraindikácie masáže, postup, hlavné účinky masáže – prehĺbenie väzby medzi rodičom a dieťaťom, nadviazanie neverbálnej komunikácie, uvoľnenie prebytočného napätia, podpora trávenia, imunity aj pohybovej aktivity, zlepšenie spánkového rytmu, stimulácia krvného obehu. Pôsobí preventívne aj liečebne. Keďže hra a

komunikácia smerom k dieťaťu v ranom veku je veľmi dôležitá, vo workshope si osvojíme hneď niekoľko. V praktickej časti sa naučíme baby masáž – jemné systematické hladenie celého detského tela pomocou oleja. Naučíme sa citlivými hmatmi premasírovať celé telíčko.

Odmenou za účasť na kurze vám bude radosť dieťaťa, ktorú bude pociťovať pri tomto spôsobe láskania a príjemného hladenia a zároveň poznanie, že baby masáž je krásny spôsob posilnenia prirodzeného puta medzi mamkou a dieťaťom. Ale samozrejme i medzi dieťaťom a ockom, či babičkou... pokiaľ sa budú chcieť zapojiť a taktiež prísť na tento kurz.

Mamičky, príp. iní príbuzní detí vo veku 2-6 rokov sa môžu prihlásiť na e-mailovej adrese: babymasaz@centrum.sk, následne im budú zaslané najbližšie termíny kurzov. Tešíme sa na všetkých účastníkov a veríme, že Vaša účasť prispeje k láskyplnejším vzťahom.

Projekt sa realizuje vďaka podpore mesta Kežmarok a Fondu Hodina deťom, ktorý zriadila a spravuje Nadácia pre deti Slovenska.

S PASIOM o depresii

Jedným z cieľov občianskeho združenia PASIA z Kežmarku je aj pomoc odkázaným spoluobčanom, napríklad pri riešení psychických a zdravotných ťažkostí a to aj informovaním, vzdelávaním a propagáciou efektívnych metód prevencie chorôb a alternatívnych metód liečenia.

Na tento rok sme si naplánovali niekoľko posedení pre širokú verejnosť s účasťou hostí, ktorí sa vedia podeliť so svojimi vedomosťami a skúsenosťami. O vplyvoch stresov a psychickej pohode na trávenie už hovorila psychologička, pani Csordášová, vlní. Do konca tohto roka by sme ešte chceli usporiadať sériu stretnutí, v rámci ktorých sa dotkneme tém, ako sú poruchy nálady – depresie, problematiky stresov a zdravého životného štýlu. Jeseň je obdobie, kedy sa najčastejšie zhor-

šujú, alebo vznikajú depresie. Človek, ktorý sa s depresiou nestretol, tento problém často zľahčuje, ale štatistiky neúprosne upozorňujú na to, že to je čoraz väčší problém a postihuje aj ľudí, „o ktorých by sme to nepovedali“. Niekedy sme konfrontovaní s udalosťami, na ktoré nemáme vplyv a potom je rozhodujúce, ako sa dokážeme vyrovnáť s nástrahami života. Človeku sa niekedy môže zdať, že je hračkou temných síl a z toho potom môže prameniť zlyhanie na pracovisku, neschopnosť

vyrovnať sa so svojím osudom a ovládať aj tie najelementárnejšie city. Liečenie nie je jednoduché a ak chce byť úspešné, musí byť komplexné. O tejto neľahkej a ťaživej téme by sme chceli pohovoriť s každým, koho to zaujíma. Pani **Mária Csordášová, psychologička** s dlhoročnou praxou, je ochotná podeliť sa s nami so svojimi skúsenosťami na tie-

to témy, týkajúce sa duševného zdravia. Takisto vy sa môžete podeliť s nami so svojimi skúsenosťami.

Ak máte záujem a chcete sa s pani Csordášovou stretnúť, prídte v **piatok 12. novembra do reštaurácie BARÓNKA v Kežmarku o pol piatej popoludní.**

Všetci budete vítaní.

Mária Pašková

Pasovačka prvákov

Za účasti rodičov, starých rodičov, kamarátov zo škôlky sa **7. 10. 2010** konala v Základnej škole v Huncovciach pasovačka prvákov.

Prváci sa vybrali do rozprávkovej krajiny spolu s vílou, šašom, princeznou, zbojníkom i ježibabou. Na tejto ceste plnili rôzne úlohy: zaspievali pieseň Septembrová pesnička, triafali loptičky do draka, spevom sa im podarilo prebudiť princeznú, ktorej zarecitovali. Básňami a pesničkami prešli tunelom až k zbojníkovi. Pri zbojníkovi rátať dukáty, uhádli hádanku.

Splnením týchto úloh sa dostali do krajiny školákov.

Šašo Jašo ich pasoval za školákov až po vyriešení sľuby, pani učiteľka Mgr. A. Duchnická im odovzdala pasovací dekrét a malý darček.

Cieľom pasovačky bolo spríjemniť prváčikom zoznamovanie sa so školou. Organizácie i výtvarne sa podieľala patronátna trieda VII. A pod vedením Ing. E. Demkovej.

Mgr. Jana Mudráková

Chodníky sú už uzavreté

Od **pondelka 1. novembra 2010** je viac ako tridsať úsekov značkových turistických chodníkov, pre ktoré platí sezónna uzávera, až do **15. júna** budúceho roku uzavretých.

„Dôvodom každoročnej sezónnej uzávery značkových turistických chodníkov v Tatranskom národnom parku je predovšetkým ochrana vzácnych druhov zveri žijúcej v tomto vysokohorskom prostredí a ochrana prírodných hodnôt najmä v čase nízkej snehovej prikrývky,“ vysvetľuje Marián Šturcel, námestník riaditeľa Štátnych lesov TANAPu. V čase sezónnej uzávery môžu v období od 21. decembra do 15. apríla do vysokohorského prostredia voľne vstupovať len organizovaní skialpinisti s podmienkou, že sú na

lyžovanie v tomto prostredí priaznivé snehové podmienky a že sa pohybujú len po vyznačených trasách.

Sezónna uzávera značkových turistických chodníkov v TANAPe trvá od 1. novembra do 15. júna a týka sa úsekov 32 značkových turistických chodníkov od Oravy až po Tatranský Javorín. Sezónne uzávery turistických a náučných chodníkov v národnom parku od 1. novembra do 15. júna Návrhového poriadku TANAPu. Bližšie informácie na www.lesytanap.sk. **TANAP**

Tisíce žiakov po stopách pamiatok UNESCO na Slovensku

V týchto dňoch začínajú žiaci jedenástich základných škôl z rôznych kútov krajiny pracovať na projektoch premiérového programu na Slovensku - **Objavme doma divy sveta** a dajme o tom vedieť. Pamiatky hmotného i nehmotného dedičstva UNESCO počas tohto školského spozná a naučí sa propagovať až 2 217 detí a tínedžerov. Takmer polovica z nich si vybrala práve novinku druhého ročníka - fujaru a jej hudbu. Dobrovoľníci z košického Communication House

prispeli na projekty sumou 2 800 eur a know-how podporou pri medializácii.

Víťazné projekty 2. ročníka
Objavme doma divy sveta

ZŠ Kriváň - Fugarová paráda (Fugarovo Umelecká Jemne Akčná Retro Akcia)

ZŠ Janka Matušku, Dolný Kubín - Duša fujary

ZŠ Kalná Roztoka - K Poloninám cez rozprávky (o Bukových pralesoch a drevených kostolíkoch)

ZŠ Rudolfa Dilonga, Trstená - Malí reportéri (o Spišskom hrade a Vlkolínci)

ZŠ Komenského, Rožňava - Za siedmimi divmi nášho sveta (o jaskyniach Slovenského a Aggteleckého krasu)

ZŠ Dončova, Ružomberok - Tajomný Spišský hrad

ZŠ Lieskovec - S fujarou za bránu školy

SZŠ Belá - Hudba fujary ako balzam duše

ZŠ sv. Kríža, Kežmarok - Zdedili sme poklady - chráňme ich pre budúcnosť (o evanjelickom kostole v Kežmarku)

ZŠ Čimhová - Fugarová show

ZŠ Jovsa - Rozvírme prach času a zistíme, čo za taje ukrýval (o Bardejove).

Projekt je tiež príspevkom vydavateľského a mediálneho, PR domu Communication House z Košíc - člena Koalície Košice 2013+. Zameriava sa na kultiváciu komunikácie medzi ľuďmi a prostredia okolo nich. Rozvíja sebadôveru výnimočných ľudí, ktorí žijú na výnimočných miestach a často si to neuvedomujú. V prvom ročníku získalo podporu osem základných škôl. **CH**



FANTASY
Bižutéria

Veríte v liečivú silu pravých kameňov?

Ak áno, tak práve pre vás máme výnimočnú ponuku náhrdelníkov, náramkov a náušnic v uvádzacích cenách.

Príďte si urobiť radosť v bižutérii FANTASY na Starom trhu 3 v Kežmarku.

Poradíme, aký kameň je vhodný pre vás podľa znamenia zverokruhu.



OKIENKO DO KULTÚRY

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO PRIPRAVUJE

**11. 11. 2010 (štvrtok) o 8.00
a 11.30 hod.**

KLASICI

Štúr Kalinčiak Chalupka
Sládkovič Kráľ Botto
Matuška Hodža Hurban
Hroboň Plávka Bajza
divadelná komédia
s prvkami improvizácie
v podaní Divadelného centra
MARTIN

v MsKS Kežmarok

**16. 11. 2010 (utorok) o 9.30
a 11.30 hod.**

Fotrovci a Tínedžeri
Komédia o rodičoch
a tínedžerovi

v podaní Divadla MASKA
Zvolen

v MsKS Kežmarok

**20. 11. 2010 (sobota) o 18.00
hod.**

Batizovská svadba a Pásmo
z Bystrian
galavečer folklórnych
súborov Magura a Vagonár

v MsKS Kežmarok

**23. 11. 2010 (utorok) o 8.15
hod.**

SCUDY DO SEBA

protidrogový motivačný
hudobný program
v MsKS Kežmarok

**28. 11. 2010 (nedeľa) o 16.00
hod.**

Televízny MAŠKRTNÍČEK
stretnutie s NANY
a KRIŠTOFOM
v MsKS Kežmarok

VÝSTAVY

Výstavná sieň BARÓNKA

Hlavné námestie 46

VÝBER Z TVORBY
JOZEFA ČEKOVSKÉHO

5. - 29. 11. 2010

Galéria u sediaceho anjela
Starý trh 53

Marína Richterová

„Tanec v čínskej kabátke“

Kolekcia litografií.

Výstava potrvá

do 2. decembra 2010.

Výstavná sieň múzea

Dr. Alexandra 11

GEDEON MAJUNKE

– architekt Tatier

Výstava je otvorená
od 29. októbra 2010
do 10. decembra 2010.

Obrazy s výbušným rukopisom



V piatok 5. novembra sa usku-
točnila vo výstavnej sieni Barón-
ka vernisáž kežmarského maliara
Jozefa Čekovského.

Autor olejomalieb, u ktorých
dominuje krajinkárstvo, sa na-
rodil 19. marca 1955 v Kežmar-
ku, so svojimi dvomi súrodencami
a rodičmi však vyrastal v sused-
nej Lubici. Základy a vzťah k vý-
tvornému umeniu získal pod ve-
dením svojej učiteľky Bandošovej
a svoj talent rozvíjal aj v dospie-
losti ako člen Klubu amatérskych
výtvarníkov v Poprade a dnes
člen Klubu kežmarských výtvar-
níkov. Ocenenia, ktoré počas svo-
jej tvorby získal, mu boli motívá-

ciou k tvorivému rozvíjaniu svojej
záľuby, ktorej sa ako strojník zá-
močník venuje. Dnes, otec troch
detí a starý otec štyroch vnúčat,
sa venuje krajinkárstvu, zátišiam,
potrétom. Tvormu maliara samou-
ka na vernisáži opísala akademick-
á maliarka Eva Končeková ako
temperamentnú, so spontánnym
prejavom, s výbušným rukopisom
a vzťahom k vážnym témam.

Bohatú výstavu diel, ktorá je
sprístupnená v mestských vý-
stavných priestoroch Barónka na
Hlavnom námestí 46, si môžu
Kežmarčania a priaznivci výtvar-
ného umenia pozrieť do 29. No-
vembra. **TIF-AdriSaturny-**

Obrázky zo Spiša

Pozvánka

MsKS Kežmarok, Klub priateľov Magury a Klub priateľov folklóru
Poprad Vás pozývajú na vystúpenie folklórnych súborov

Magura, Vagonár a Vagonár - stará škola

Dňa 20. novembra 2010 o 18:00 v MsKS Kežmarok
Súbory sa predstavujú s hudobno - tanečnými choreografiami Miriam
Švedlárovej.



PROGRAM KINA

LÁSKA NA DIAĽKU - 12.
– 14. (pia – ne), 19.00, Slovenské
titulky, 2,20 €, MN-15. Americk-
á romantická komédia.

KARATE KID - 16. – 17.
(ut – st), 19.00, český dabing,
2,20 €, MN-12. Americký dob-
rodružný film.

SEXY 40 - 19. – 21. (pia – ne),
19.00, titulky, 2,20 €, Mn-12.
Americká romantická komé-
dia.

FÍZLY ZO ZÁLOHY - 23.
– 24. (ut, st), 19.00, slovenské
titulky, 2,20 €, MN-12.

**MONGOLSKO V TIENI
DŽINGISCHÁNA** - 25. (št),
19.00, 1,50 €. MP. Slovenský
dokumentárny film.

GHOST WRITER - 26. –
28. (pia – ne), 19.00, české ti-
tulky, 2,20 €, MN-15. Francúz-
sko-nemecko-britský triler.

DVOJKA - 30. november
– 1. december (ut, st), 19.00, 2
€, MN-12. Český dramatický
film.

Filmový klub odštartuje Woody Allen!



V pon-
delok 22.
nove-
mbra si naj-

dite aspoň dve hodiny čas
a prídte o 19.00 h do kina Is-
kra v Kežmarku. Zažijete pre-
miérové premietanie novovy-
tvoreného filmového klubu
Iskra, určeného pre všetkých
milovníkov kvalitných a ná-
ročnejších filmov, ktoré sa ne-
dostávajú do kín v bežnej dis-
tribúcii. Už teraz sa môže-
te tešiť na prvý film, ktorým
bude najnovšia snímka le-
gendárneho Woodyho Allena
Užívaj si, ako sa len dá! a ako
predkrm 15-minútový krát-
ky slovenský film režiséra Ju-
raja Krasnohorskeho X = X +
1. Vstupné na prvé predsta-
venie filmového klubu je 1,50
€ a vstupenku budete môcť
využiť aj po odchode z ki-
na! Viac o tomto prekvapení
i o ďalšom programe filmo-
vého klubu sa dozviete najne-
skôr priamo v kine, v ponde-
lok 22. novembra o 19.00 h!

Boris Švirloch

Netradičné spomienkové stretnutie

Usporiadať spomienkové stretnutie ľudí, ktorí vyrastali v uliciach vyšného konca staroslávneho Kežmarku, bol nápad nezvyčajný a veľmi šťastný. Tieto ulice vyrastali doslova v lone prírody a postavené boli zhruba pred 80-timi rokmi moderným štýlom, v ktorom sa optimálne uplatnila zásada maximálneho využitia polohy tritória s ohľadom na slnečnosť a vzdušnosť obytných priestorov.

Patria sem tatranská a Huncovská ulica, Krvavé pole, ulica Mučeníkov, Cintorínska ulica, Vyšný mlyn a Sihot. Štýl modernosti bol hádam najviac uplatnený vo výstavbe Tatranskej ulice. Deti mali všade na týchto uliciach možnosť zažívať idylu vidieka, o ktorú sú deti v meste neraz ochudobnené.

Dátum stretnutia vytýčili organizátori na čas konania ELRO. Bolo pozvaných do sto ľudí vo veku od šesťdesiatky nahor. Zišlo sa nás takmer sedemdesiat. Nie všetkým vyhovoval termín, všetci sa však ozvali. Niektorí ospravedlnili a prisľúbili účasť na budúcom stretnutí, čím vlastne vyslovili želanie, aby sa podobné stretnutia usporadúvali.

Stretnutie sa konalo pod heslom Najvzácnejším elixírom stredného a vyššieho veku sú spomienky z detstva a rannej mladosti, zdobené koloritom prostredia, v ktorom sme ich žili. Dopoludnia bol zraz, potom spoločný obed a voľná rozprava s referátom o životnej dráhe svojej a prípadných súrodencov. Ženy udávali aj rodné meno. Posledným bodom programu bola prechádzka mestom a festivalu remesiel.

Privítali ma ja takí susedia, ktorých som si už nepamätala, veď 4 rokov žijem mimo Kežmarku. Prvá ma víťala elegantná dáma v rokoch. Nikdy by som nebola povedala, že je to Evička, s ktorou sme jednou cestou chodili do ľudovej červenej školy, ktorá dodnes tvorí dominantu ulice poblíž cintorína. Evička bola totiž odo mňa mladšia a naposledy som ju videla, keď mala asi desať rokov. Bolo to veľmi chutné, živé dievčatko so svetlými vlasmi a šedomodrými očami. Potom ma privítali a dokonca vybozkávali v mojich očiach neznámi

páni, už tiež nie najmladší. Dovolila som si otázku o ich totožnosti a veku. Ako to, že si ich nepamätám, bývali vraj neďaleko nás. Ale, vravím, ako si vás mám pamätať, bola som dvadsaťročná maturantka gymnázia, keď vy ste boli desaťroční chlapci. No áno, aj

veľ, prikývol jeden z nich s uznanlivým úsmevom. Veľká pusa od kámoša, s ktorým sme nikdy nič nepestovali, patrila tiež medzi prekvapenia tohto netradičného stretnutia. Predstavil sa mi aj syn môjho učiteľa zo základnej školy. Bol to učiteľ, na ktorého hádam každý žiak má iba dobré spomienky. Veľmi milé bolo zvitanie s neterou a synovcom mojej najvernejšej priateľky Žofky, ktorá bola odo mňa dobrých pár rokov staršia a učila ma prvé detské pesničky. Môj brat Stando bol zasa verným priateľom Žofkinho brata Janíka. Boli to milí a pohostinní ľudia a nám s bratom lepšie chutili u nich zemiaky s čerstvo nadojeným mliekom ako doma kurča na smotane. Stando dostal kvôli tomu aj výprask, lebo ohŕňal nos nad jedlom a mama ho u susedov prichytila, ako sa hostí na zemiakoch. Naše priateľstvo so Žofkou pretrvávalo a časom sa vekový rozdiel medzi nami akoby zmenšil. Keď nám rôčkov pribudlo a mladost pomaly odchádzala, nazvala som si ju krásnou pasáčkou, podľa piesne, ktorú som si najviac od nej obľúbila a tiež preto, že úsmev a pieseň jej ani s pribúdajúcim vekom nemizli z pier a mne bola čoraz vzácnejšou a obdivuhodnejšou. Vyrážali sme sa s nimi na pole a to bol pre nás s bratom ničím nenahraditeľný, nezabudnuteľný zážitok. Televízor a počítače ešte nejestvovali, za to sánkovačka,

lyžovačka na vršku oproti nemocnici, v lete slnko a kúpalisko na brehu rieky Poprad, zber lipového čaju, pletenie vencov z púpavy, ba šikovní chlapci vykúzlili aj píšťalku z vrby. Pobyť na slniečku pôsobil blahodárne, ozónové diery svet nepoznal, ani študujúca mládež sa od rodičov nedožadovala značkového oblečenia.

Na Krvavom poli bol jediný gazdovský dvor. Tam sme roky chodievali po mlieko. Lubo a Mia boli v tom čase

štvorpäťročné deti. Už sme dávno boli Popradčania, keď sa predomňa postavil do pozornosti vojačik, že on je Lubo. Priam som sa od prekvapenia nedostala k slovu. Ten chlapec si ma pamätá? Na stretnutí potom fešný páno v stredných rokoch ma víťa a povie priezvisko a ja dopĺňam – Lubo. Povedla sedí dáma s nevšedne veľkými očami a ktosi nadhodí: A toto kto? To je Mia, vravím. A ozýva sa smiech. Tie detičky ma núkajú: Dajte si ešte jeden obed. Všetci prihlásení neprišli, a tak obedov bolo nazvyš. Ďakujem, obed bol dobrý a výdatný, tak si dajte aspoň štrúdlu, vraví Lubo. Deti moje, vravím, ste ku mne štedré ako bola voči nám vaša mamka. Dávala nám mlie-

ko na dlh, čiže ako sa u nás hovorí „na borg“ a keďže naša mama bola vdova a peňaží bolo u nás uzúčko, šli sme vám pomôcť pri vyberaní zemiakov. Bol priezračný deň babieho leta, panoráma Tatier lemovala obzor a robota bola hravou hračkou. Pre mňa je to už aj spomienka na mojich zosnulých, pretože ani mamka, ani môj mladší brat karol už nie sú medzi živými.

A víťa ma ďalší starý známy, blondáčik zo Sihote a ja podľa typu prichádzam na to, že je to ovela mladší brat nášho vrstovníka Gusta, ktorý od mlada žije v Čechách. Tvoja sestra Anička ma znenazdajky privítala v lekární, keď som si práve povzdychla s nemalou nostalgiou, že som stará Kežmarčanka a nikoho tu už nepoznám. Spozna pulta sa na mňa usmiala a vraví: Ja vás poznám. Potvrdilo sa mi, že rodné mesto na človeka ani po rokoch nezabúda a vždy je pohotové pripraviť mu milé prekvapenie. Preto sa doň aj každý rád vracia a preto boli na stretnutí aj všetci spokojní, samozrejme aj vďaka organizátorom a každý vyslovil želanie na budúce sa opäť stretnúť.

Tak, milé deti z vyšného konca nášho mesta – na budúci rok dovidenia.

Baba Zoubková

Napísali ste nám



Zmena poskytovania služieb lingvistov

Vážení kežmarčania a obyvatelia širšieho okolia,

Lingvistická spoločnosť iluminata s.r.o., dočasne mení spôsob poskytovania svojich služieb občanom nasledovne:

Na ulici dr. Fischera 12 (žltý dom) sme umiestnili uzamykateľnú schránku.

Do tejto schránky nám, prosím, doručte svoj preklad v obálke alebo euroobale, ktorý bude obsahovať vaše kontaktné údaje a informáciu, do akého jazyka si želáte dokument preložiť.

Následne nás kontaktujte na tel. čísle 0903 615 028 alebo 0905 747 639 sms správou. Obratom sa vám ozveme

a dohodneme cenu a termín vyhotovenia vášho prekladu.

Ak bývate v Kežmarku, Lubici, Slavkove, Huncovciach alebo vo Veľkej Lomnici, preklad vám doručíme osobne domov. Ak bývate v inej obci alebo meste, miesto doručenia prekladu si určíme po vzájomnej dohode.

Ak máte záujem o výučbu cudzích jazykov alebo slovenčiny, napíšte nám svoj dopyt na iluminata@iluminata.sk

Veríme, že vám naše doplnkové kuriérské služby ušetria peniaze a čas.

Tím spoločnosti

Iluminata s.r.o.

The best english in town



INZERCIA

PREDAJ

Predám drevený obklad, smrekový, sušený, brúsený, 1. trieda 4 €/m², 2. trieda 3 €/m². Ďalej v ponuke dlážkovica, lišty, aj dovezieme. Tel. 0902 38 65 76. **P-12/10**

Predám tatranský profil – perodrážku, brúsený, 1. trieda – 4 EURO, 2. trieda – 3 EURO, v ponuke aj dlážkovica a dokončovacie lišty. DOVEZIEM. Tel. 0915 86 32 27, 0911 16 89 82. **P-72/10**

Predám starší funkčný plynový kotol ETI 25, kotol na pevné palivo ETKA 31LS, elektrický bojler, 80 litrov – lacno. Tel. 0918 73 54 19. **P-99/10**

Predám stánok na sídlisku Juh v Kežmarku pri Sintre, vhodný na podnikanie. Plne funkčný – voda, elektrina. Cena dohodou. 0910 991 516.

Predám ošipané. 052/456 7220.

Predám šteniatko labradora. 0905 484 582.

Predám zariadenie malej kaviarne a terasové stoly. 0905 290 520.

Predám 4 žilový kábel na stavebné účely, 80 m. 0903 896 191.

Predám šteniatka Yorkshirských teriérov. 0903 896 191.

Predám novinový stánok na sídlisku Juh v Kežmarku. 0904 656 704.

Predám bukové drevo, vhodné pre rebzáru aj ako palivové. Tel. 0908 223 435. **A-21/2**

Predám drevenú detskú posteľku, vo veľmi dobrom stave, súčasťou je aj matrac. Cena: 20 €, tel.: 0908 06 60 79. **A-20/1**

Predám súrodenecký kočiar, málo používaný, s taškou pre novorodenca, pláštenku. Ružovo-šedú autosedáčku do 13 kg, prebaľovací pult a detskú ohrádku. Všetko v zachovalom stave. Kontakt: 0915 097 330. **A-21/5**

Predám kočík V-MAX Special collection – dvojkombinácia – čierno-zelenej farby, používaný 1 rok, záruka do 7/2011, vo výbornom stave. Cena 200 Eur + darček. Tel.: 0907/39 30 97. **T-14/10**

Predám rozkladaciu váleňu 3-ročnú, málo používanú, červenej farby. Cena dohodou. Kontakt: 0905/37 65 16. **T-15/10**

MOTO

Dám do prenajmem garáž na Severe, pod cestou. Tel. 0908 260 167. **A-22/2**

ZAMESTNANIE

Príjem seriózných obkľadačov

na turnusové práce v marketoch - Kaufland, Lidl atď. 0903 350 697.

Príjme absolventa alebo absolventku s minimálne stredoškolským vzdelaním na absolventskú prax. Informácie na tel. čísle: 0905 553 473 alebo emailom: tarin@tarin.sk. TARIN reklamná agentúra. **19m/10**

Príjme obsluhu čerpacej stanice. Žiadosti doručiť na čerpaciu stanicu Shell Kežmarok.

Voľné pracovné miesta. Tel. 052/468 29 51 (MK interier, s. r. o. Kežmarok). **A-19/8**

RÔZNE

Počítačové služby, poradenstvo, predaj, servis PC a notebookov, obnova zmazaných dát. Tel. 0908 86 46 18. **P-93/10**

Montáž strešných snehových zábran. Kontakt: 0905 48 05 75. **P-94/10**

Prípravujem lyže a snowboardy na sezónu. Opravujem a voskujem skĺznice, brúsim hrany, kontrolujem viazania. Oprava bicyklov a skiservis Imrich, Garbiarska 12, KK. 0905 434 153. **P-95/10**

Ponúkam voľné obchodné a kancelárske priestory na prízemí v Kežmarku pri hrade, 55m² a 16m². 0903 350 697.

Čistenie a prehliadky plynových kotlov. 0907 541 750.

Liečiteľ - psychotronik, pomoc s problémami zdravotnými, psychickými, v práci, narušené vzťahy, smrť blízkeho, čudné veci. 0904 864 912.

Zrealizujem jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0903 494 720. **A-22/4**

Ponúkam jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0903 494 720. **A-20/13**

Spracujem mzdy, jednoduché a podvojné účtovníctvo. Tel. 0948 008 051, ucty.mzdy@gmail.com, www.ucty-mzdy.sk. **A-21/3**

Ponúkam profesionálne preklady a tlmočnicke služby z/do angličtiny. Kontakt: 0902 359 190, Kežmarok. **A-19/1**

Hľadám zodpovednú pani do 50 r. na pravidelné opatrovanie detí, denne 2-3 hod. (7 r. a 2,5 r) Odmena

dohodou. tel. č.: 0905 968 637. **A-19/5**

Hľadám doučovateľku pre dieťa predškolského veku so špeciálnou pedagogikou, alebo učiteľku (dôchodkyňu) 1. stupňa ZŠ. Kontakt: 0907 932 105. **A-19/6**

Dáme do prenájmu nebytové priestory na ulici Starý trh, Kežmarok, 40 m², cena vrátane energií 200 €. Tel. 0905 511 885. **A-19/9**

Pomôžem pri domácich prácach, mám opatrovateľský kurz. Seriózne. Tel. 0910 156 655. **A-19/10**

BYTY, DOMY, NEHNUTEĽNOSTI

Predám rozostavaný RD v Poprade-Matejovciach. Tel. 0905 76 04 87. **M-2/10**

Dám do prenájmu 3-izbový byt na Petržalskej ulici v KK. Tel. 0905 32 33 61. **M-3/10**

Dám do dlhodobého prenájmu nezariadený 1-izbový byt. Sever KK. Tel. 0903 36 13 90. **P-98/10**

Lacno predám tehlový 3-izbový byt neprerobený vo Svite. RK nevolat! 052/452 4514, 0905 805 483 po 17.00.

Predám 3 izbový, zrekonštruovaný byt. Cena 45 000 €. 0903 205 441.

Predám garsonku po kompletnej rekonštrukcii, OV v KK. Cena dohodou. 0902 714 243.

Predám 3-izbový byt v OV, bez balkóna, rozloha 64,34 m², čiastočne prerobený, 5. poschodie, zateplený, Starý Juh, ul. K. Kuzmányho. Cena 47 000 €, dohoda možná. 0907 382 114, volať po 16.00 hod.

Predám, resp. dám do prenájmu prerobený 3-izbový byt v centre Popradu. Tel. 0905 923 777. **A-22/1**

Dám do dlhodobého prenájmu 3-izbový byt v Kežmarku, byt sa nachádza na 4. Poschodí, Petržalská 20. Volat po 18. hodine. Tel. 0903 735 086. **A-22/3**

Chcete predat alebo kúpiť nehnuteľnosť? Hodte svoje starosti na moju hlavu. Tel. 0907 955 580, mail:mercakova@najreal.sk.

Predám pekný 2-izbový byt na ulici gen. Štefánika, nové plastové okná, s vlastným kúrením, v OV, slnečný, nová kuchynská linka, muro-

vané jadro. Cena 40 000 €. Tel. 0904 620 322. **A-22/5**

Predám, resp. dám do prenájmu prerobený 3-izbový byt v centre Popradu. Info: 0905 923 777. **A-21/1**

Vymením 2-izbový byt za 1-izbový (resp. predám) na dolnom Juhu. Možná dohoda. Tel. 0908 80 20 80. **A-21/4**

Predám 1-izbový byt v OV, na Severe v Kežmarku, čiastočne prerobený. Tel. 0904 864 896. **A-19/11**

Predám pôvodne 1-izbový byt o rozlohe 40 m², upravený na 3 obytne priestory (možné prestavať), čiastočne prerobený, bez balkóna, s výhľadom na Tatry v atraktívnej lokalite sídliska Sever. Cena dohodou. RK nevolat. 0908985315. **A-20/2**

**Prijmeme
predavačky do
novootvorenej
predajne Mäso-
údeniny-lahôdky
v OC Kaufland
v Kežmarku.
Kontakt:
0905 427 501.**



POĎAKOVANIE

Ďakujeme priateľom, známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s našou mamičkou **Adelou LONGOVOU** rod. **Mizdošovou** a svojou prítomnosťou a kvetinovými darmi zmiernili náš smútok. **Smútiaca rodina**

Touto cestou veľmi pekne ďakujem za profesionálny a ľudský prístup, ako i za úsmev a pekné slovo pracovníckam Lekárne Luna v Kežmarku. **Belo Pompa**

SPOMÍNAME



Dňa 15. novembra 2010 uplynie 25 rokov od smrti nášho brata **Milana OROLÍNA**. Spomíname s tými, ktorí ho mali radi. Sestry Anna, Oľga, Ota s rodinami.

MTcars **AUTOFÓLIE**
Profesionálna montáž autofólií

bez demontáže skiel a tapacírov vozidla
cele auto už od 70 eur
doživotná záruka

0915 111 202

Huncovce, Športová 147
www.mtcars.sk info@mtcars.sk

Žiacke hokejbalové turnaje

Posledný októbrový týždeň sa v Kežmarku uskutočnili dva žiacke hokejbalové turnaje. Do 12 rokov (26. 10.) a do 15 rokov (27. 10.). Organizátorom oboch turnajov bolo Centrum voľného času Kežmarok z poverenia Mesta Kežmarok.

Turnaj do 12 rokov sa odohral pri účasti štyroch družstiev, dvoch kežmarských škôl ZŠ Nižná Brána, ZŠ Dr. Fischera a družstiev zo ZŠ so SCVČ Lubica a ZŠ Huncovce.

V turnaji sa najlepšie darilo žiakom zo ZŠ Nižná Brána, ktorí vyhrali vyso-

ko všetky tri zápasy a stali sa tak víťazmi hokejbalového turnaja U12 pred ZŠ Lubica, ZŠ Huncovce a ZŠ Dr. Fischera.

Turnaj žiakov do 15 rokov sa hral za účasti šiestich prihlásených družstiev. Štyroch kežmarských a zo ZŠ Štefániková Spišská Belá a ZŠ so SCVČ Lubica.

Skupinu A vyhrala ZŠ Štefániková Spišská Belá pred ZŠ Hradná a CVČ Worms.

Skupinu B vyhrala ZŠ a SCVČ Lubica pred ZŠ Nižná brána a ZŠ Dr. Fischera.

V zápase o 5. - 6. miesto zdolalo CVČ Worms Kežmarok v pomere 5:0 ZŠ Dr. Fischera. V zápase o 3.- 4. miesto ZŠ Nižná Brána vyhrala nad ZŠ Hradná 3:0.

Finálový zápas medzi ZŠ Štefániková Spišská Belá a ZŠ SCVČ Lubica sa v riadnom hracom čase skončil neroz-

hodne 0:0. Góly z nájazdov Tótha a Mazureka za ZŠ a SCVČ Lubica proti jedinému vsietenému gólu z nájazdu Slodičáka za ZŠ Štefániková Spišská Belá rozhodli že víťazom turnaja U15 sa stala ZŠ a SCVČ Lubica.

Poďakovanie patrí všetkým hráčom za ich účasť, za ich húževnatosť a bojovnosť v jednotlivých zápasoch, ich učiteľom, ktorí ich doprevádzali, jednotlivým členom organizačného štábu turnajov, ďakujeme i Mestu Kežmarok, oddeleniu športu za finančnú podporu, ako i vedúcej Školskej jedálne ZŠ Dr. Fischera, ktorá vyšla maximálne v ústrety pri zrealizovaní čajového občerstvenia hráčom v chladnom počasí počas turnajových dní.

Mgr. Ladislav Kalasz,
CVČ Kežmarok,
organizátor
hokejbalových turnajov
U12 a U15

Ocenenia za propagáciu atletiky



Pri príležitosti 115. výročia atletiky v meste Kežmarok sa v piatok 5. novembra 2010 uskutočnilo v primátorskom salóniku slávnostné odovzdávanie ocenení za podporu a rozvoj atletiky. Tie slávnostne odovzdával primátor mesta Igor Šajtlava, za účasti predsedu atletického klubu KAC Kežmarok 1895 Vladimíra Jančeka.

Prevzali si ich nielen aktívni učitelia telesnej výchovy, ale i víťazka Košického maratónu z roku 1999, nádejný mladý atletický tréner a nezabudlo sa i na regionálnych novinárov, ktorí prostredníctvom svojich médií propagujú kráľovnú športu v Kežmarku.

Držitelia ocenení:
Mgr. Milan Nevický,

Mgr. Elena Longová, PaedDr. Želmíra Jurášková, PhD., Mgr. Milan Hudaček, Mgr. Terézia Stanová, Ludmila Rochová, Zdenka Jankurová, Filip Kormoš, Pavol Humeník, Mgr. Beáta Oravcová, Mgr. Boris Švirloch a Katarína Jedínková.

(ph), Foto: AdriSaturny



Traja Kežmarčania v repre

Hokejbaloví hráči Kežmarku Milan Glevaňák, Marcel Jakubčo a Oskar Šlachtič sa v dňoch 31. 10. - 1. 11. zúčastnili v Nitre dvojdného reprezentačného kempu. Slo-

venská seniorská hokejbalová reprezentácia sa už teraz pripravuje na majstrovstvá sveta, ktoré sa na budúci rok uskutočnia v Bratislave.

Humeník

„V kolotoči“ sú už všetci

Dá sa povedať, že už sa naplno rozbehla Tatranská hokejbalová extraliga, v ktorej obidve mužstvá z Kežmarku vzorne reprezentujú naše mesto.

Výsledky: Kubachy Spišské Bystré - Bardejov 2:3 sn, Prešov - Košice old boys 3:5, Spišská Belá - South Park Kežmarok 2:6, Rats Kežma-

rok - Spišské Bystré 9:6, Bardejov - Košice Youth 4:5 sn.

(ph)

1. Košice old boys	3	17:5	9
2. Rats Kežmarok	3	20:14	9
3. South Park KK	3	12:10	5
4. Bardejov	4	9:18	4
5. Prešov	3	14:12	3
6. Košice Youth	2	7:8	2
7. Spišské Bystré	2	8:12	1
8. Spišská Belá	2	5:11	0



Stolný tenis

3. liga mužov - Západ

5. kolo: Krompachy B - St. Lubovňa C 9:9, Veterán Poprad A - Rožňava C 11:7, Spišské Vlasy - Margecany B 10:8.

1. PPC Fortuna Kežmarok - TJ Slobytermia Stará Lubovňa B 2:16 (Kancír a Nebus po 1),

TJ Severka Kežmarok B -

TJ Javorinka Levoča B 14:4 (Habiňák 4,5, Kocúr a Królik po 3,5, Pojedinec 2,5),

ŠK Veterán Poprad B - TJ Severka Kežmarok A 5:13 (Hagara 4,5, Š. Vnenčák 4, Mikša 3,5, Braška 1).

1. St. Lubovňa B	5	71:19	15
2. Vet. Poprad A	5	47:43	13
3. Rožňava C	5	54:36	12
3. Sev. Kežmarok A	5	54:36	12
5. Sp. Vlasy	5	51:39	11
6. Margecany B	5	56:34	11
7. Sev. Kežmarok B	5	53:37	10
8. Levoča B	5	39:51	10

9. Fort. Kežmarok	5	39:51	7
10. Vet. Poprad B	5	29:61	7
11. St. Lubovňa C	5	24:66	6
12. Krompachy B	5	23:67	6

4. liga mužov - Podtatranská

5. kolo: Spišské Bystré - Slovenská Ves C 11:7, Spišský Štvrtok - Svit 10:8, Nová Lesná - Slovenská Ves B 7:11, Pyrobotys Poprad - Poprad-Veľká 6:12, Rakúsy - Spiš. Stará Ves 10:8.

TJ Obce Spišský Štiavnik - TJ Severka Kežmarok

C 5:13 (R. Popovič 4, Kvasňák 3, Koša a Groman po 2,5, R. Vnenčák 1).

(ph)

1. Rakúsy	5	50:40	14
2. Svit	5	63:27	12
3. Slov. Ves B	5	48:42	12
4. Sev. Kežmarok C	5	49:41	11
5. BBF Sp. Štvrtok	5	46:44	11
5. Sp. Štiavnik	5	46:44	11
7. Sp. Bystré	5	42:48	10
8. Sp. St. Ves	5	46:44	9
9. Poprad Veľká	5	38:52	8
10. Nová Lesná	5	42:48	8
11. Pyr. Poprad	5	35:55	7
11. Slov. Ves C	5	35:55	7

V derby zápase úspech Kežmarku

Kežmarčania v mužskom derby zápase privítali Levoču, ke-
deti sa rozišli zmierlovo s Rožňavou, junióri porazili Humen-
né no nestačili na favorizované celky Košíc a Michaloviec.

Muži – 2. liga, sk. Východ

V šietom kole druhej ligy, skupiny východ privítali basketbalisti Kežmarku suseda z Levoče. Toto derby stretnutie malo veľký nádech rivality, keďže v družstve Kežmarku pôsobia aj hráči, ktorých bývalé pôsobisko bolo aj v meste súpera.

Úvod stretnutia bol vyrovnaný, obe družstvá sa spoliehali na pozornú defenzívu. Kežmarčania však v priebehu prvej štvrtiny naklonili skóre na svoju stranu, keď dokázali využiť rýchlejší prechod do útoku. Náskok po prvej štvrtine predstavoval 7 bodov (23:16). Hostia z Levoče v druhej štvrtine pritvrdili ešte viac v obrane, domáci sa im snažili kontrovať, ale nedokázali premieňať svoje podkošové príležitosti. Nakoniec si však do polčasu udržali aspoň dvojbodové vedenie. Po zmene strán pokračoval súboj o každý centimeter palubovky, obe družstvá neustále predvádzali maximálne nasadenie v obrane i útoku a tak aj po troch dejstvách ostal náskok Kežmarčanov iba dvojbodový (60:58). V poslednej desaťminútovke domáci basketbalisti zo seba vyzýmali aj posledné sily a vrhli všetko na víťazstvo v zápase. Už v 34. min. si prvýkrát vytvorili náskok 10 bodov (70:60), o ktorý takmer prišli, keď sa hosťom z Levoče podarilo dať tri trojky za sebou. Domáci však zbrane nezložili, dokázali si opäť vytvoriť mierny náskok, ktorý ešte zveľadili po tretných hodochoch. Hostia z Levoče nezvládli záver a inkasovali tri technické chyby, ktoré domácim dali víťaznú podobu.

BK MŠK Kežmarok – BK SO Levoča 86:76 (23:16, 16:21, 21:21, 26:18). **Body Kežmarku:** Kolečani 24, Cehlárik 23, Tybor 20, Harabín T. 7, Kroták 6, Stančák 4, Tomáš 2.

Kežmarok sa nachádza v priebežnej tabuľke druhej ligy na 5. mieste z 12 účastníkov, keď zo šiestich zápasov má štyri výhry a dve prehry.

Junióri – extraliga, sk. východ

Junióri majú za sebou v súťaži ďalšie štyri kolá, z ktorých tri odohrali na palubovkách súperov.

V Humennom sa Kežmarčanom podarilo zvíťaziť, avšak zápas bol plný nepresností hlavne v útočných činnostiach. Veď celkové skóre hovorí jasnou rečou (37:40). V ďalšom stretnutí v Michalovciach si domáci po celý zápas udržiavali hernú prevahu a zaslúžene zvíťazili. V súboji na palubovke TU BEMACO Košice si hostia z Kežmarku udržiavali celý prvý polčas nádej na dobrý výsledok, keďže domáce družstvo je minuloročným majstrom slovenska v tejto kategórii. Po zmene strán sa však už prejavila väčšia výšková prevaha a sila domácich, ktorí nakoniec dotiahli stretnutie do jasného víťazstva.

V poslednom domácom zápase hostili Kežmarčania družstvo TYDAM Košice. Úvod bol pre Kežmarčanov ako zo zlého sna, keď svoje prvé body z hry dali až v závere prvej desaťminútovky. V druhej štvrtine trápenie domácich pokračovalo. Až po zmene strán sa hráči Kežmarku prebrali, zrýchlili prechod do útoku, zlepšili prihrávky a so súperom začali hrať vyrovnanú partiu. Ten si však už zaslúžene víťazstvo nakoniec nenechal ujsť.

Výsledky: 1. BK Humenné – Kežmarok 37:40 (19:19), Kulík 9, Zlezák 7. **1. BK Michalovce – Kežmarok 71:48** (42:32), Slezák 14, Modla 11. **TU BEMACO Košice – Kežmarok 93:30** (33:15), Hlaváč a Zavacký 7. **Kežmarok – TYDAM Košice 45:62** (14:37), Modla 18, Slezák 10.

Kadeti – VsRM

4. dvojkoľo: Kežmarok BK ŠPD Rožňava 69:59 a 59:70. V tabuľke je Kežmarok na 7. mieste.

Starší minižiaci – VsRM

2. dvojkoľo: AC LB Spišská Nová Ves – Kežmarok 89:19, 98:3. (jmi)



XVI. ročník Študentskej míle

SOŠ Kušníerska brána 2 v Kežmarku zorganizovala 22. októbra 2010 už XVI. ročník Študentskej míle.

Atletické preteky sa konali pri príležitosti Medzinárodného dňa študentstva, Dňa boja za slobodu a demokraciu, vzniku Československa a Týždňa boja proti drogám pod heslom „Bežíme pre život!“ Dajme drogám červenú!“

Celkovo 30 chlapcov a 20 dievčat z deviatich stredných škôl (z toho 3 zo zahraničia) preukázalo na atletickej trati futbalového štadióna svoju telesnú zdatnosť a vytrvalosť. Dievčatá bežali 1300 m, chlapci 1700 m.



Ďalšími zápasmi pokračovala Kežmarská MARCO POLLO hokejbalová liga.

Angels Huncovce – South Park Kežmarok 2:9 (Vincek, Bereta – Dá. Glevaňák 3, Zavacký, M. Jankura 2, K. Jankura, J. Kovalčík), **Matrix Kežmarok – Tornádo Kežmarok 4:2** (L. Zwick, D. Godla 2 – M. Valeník, Dziak), **Spišské Bystré – South Park 4:11**, **Spišská Belá – Rats 2:6**, **Humeník**

1. Rats	6	20:9	13
2. South Park	6	37:21	12
3. Matrix	5	21:10	12
4. Poprad	5	27:25	12
5. Spiš. Bystré	6	27:26	7
6. Tornádo	5	18:18	6
7. Spiš. Belá	6	24:28	6
8. GTC	5	9:32	5
9. Ľubica	5	26:28	4
10. Huncovce	5	12:23	4

Umiestnenie: dievčatá: 1. miesto – Sabína Faixová (SOŠ Garbiarska, KK) – 4:56 min., 2. Martina Kovalčíková (SOŠ Garbiarska, KK) – 5:07 min., 3. Eva Južiková (Polička, ČR) – 5:12 min.

chlapci: 1. miesto – Lukasz Wrona (Dambrowica, Poľsko) – 5:21 min., 2. Michal Šupala (SOŠ Garbiarska, KK) – 5:46 min., 3. Peter Krempaský (Gymnázium Sp. St. Ves) – 5:55 min.

Putovný pohár riaditeľa usporiadateľskej SOŠ Ing. Stanislava Marhefku si odniesla SOŠ Garbiarska Kežmarok.

Ing. Kamila Chovancová



Ďalšími zápasmi pokračovala I. liga dorastu.

Kežmarok – Ružomberok 0:1

1. Senica	14	77:21	39
2. Michalovce	14	138:32	35
3. Pov. Bystrica	13	95:26	35
4. Piešťany	14	102:38	35
5. Humenné	13	100:38	30
6. Ružomberok	13	61:35	30
7. Trnava	13	67:48	22
8. Detva	13	36:36	20
9. Prievidza	13	54:55	20
10. Žilina B	14	42:49	18
11. Levice	13	43:57	16
12. Brezno	13	38:57	16
13. Kežmarok	13	44:37	14
14. Trebišov	14	48:82	11
15. Martin B	14	28:70	11
16. Bratislava	13	46:96	7
17. Púchov	13	23:98	1
18. Lučenec	13	20:187	0

Čo so zimným štadiónom?

Na Valnom zhromaždení Mestského športového klubu, ktoré sa uskutočnilo v pondelok 8. novembra 2010 sa hovorilo aj o rekonštrukcii zimného štadióna. Prítomní športovci ani nemuseli nabádať primátora mesta k tejto chúlостivej téme, lebo sám túto tému otvoril.

Už v najbližších dňoch by sa mala na štadióne začať robiť vzduchotechnika a klimatizácia a postupne by sa mal štadión oplášťovať. Keby bolo zrejme, že sa nestihne, už teraz šibeničný termín otvorenia Svetovej deaflympiády, primátor urobí všetko preto, aby zimný štadión sa do leta 2011 dobudoval tak, aby bol v auguste už zabezpečený riadny chod štadióna s ladom.

Treba si uvedomiť inú vec,

čo sa týka rekonštrukcie zimného štadióna. Je šťastím, že sa na jeho začiatku uskutočnila zmena chladiarenského systému, pretože ak by starý systém zasiahla júnová povodeň, tak by nielenže nastala ekologická havária, ale by musela byť evakuovaná polovica mesta Kežmarok. Škoda by teda bola určite oveľa väčšia ako teraz. A ak by povodeň zasiahla štadión v plnej prevádzke, tak škody na ňom si nevieme

snáď ani len predstaviť, čo by na štadióne fungovalo a čo nie. Potom samotná rekonštrukcia by bola posunutá minimálne o tri roky. Teda všetko zlé je na niečo dobré a aj terajšiu nie veľmi lichotivú informáciu okolo zimného štadióna treba brať i z iných hľadísk.

Nezanedbateľnou informáciou je i to, že doterajšia rekonštrukcia sa robila mimo rozpočtu mesta, čo by v inej konštelácii určite nebolo.

Takéto základné fakty predstrel primátor mesta športovcom na Valnom zhromaždení, čo prítomní zobrali na vedomie.

Humeník



Volejbal

Ďalšími zápasmi pokračovali prvotligové volejbalové súťaže. (ph)

I. liga, muži

Kežmarok – Revúca 2:3 (-17, 24, 15, -20, -10), **0:3** (-20, -19, -21).

1. Vranov nad Topľou	6	18:4	12
2. Revúca	8	14:14	12
3. Sobrance	6	14:8	10
4. Stropkov	6	7:14	8
5. Kežmarok	6	5:18	6

I. liga, ženy

Kežmarské volejbalistky mali ostatný hrací deň voľno, no nik ich na prvom mieste nevystriedal.

1. Kežmarok	6	18:0	12
2. Kysucké NM	8	10:18	11
3. Brezno	6	16:7	10
4. Martin	6	10:12	9
5. Tvrdošín	6	1:18	6

I. liga, juniorky

Spišská Nová Ves – Kežmarok 3:0 (12, 15, 16), **3:1** (23, -23, 20, 15).

1. Vranov	8	24:4	16
2. Poltár	8	24:4	16
3. Zvolen	8	18:10	14
4. Žiar n/H	8	18:9	13
5. Lipt. Hrádok	8	17:11	13
6. Krupina	8	14:14	12
7. Kežmarok	8	10:21	10
8. Spiš. Nová Ves	8	7:19	10
9. B. Bystrica	8	6:24	8
10. Žilina	8	2:24	8

Vaše pozvánky na športové podujatia čakáme na adrese noviny@kezmarok.sk



Futbal

muži, 4. liga – sk. Sever

15. kolo: Kežmarok – Ľubica 0:1. Levoča – Raslavice 4:0.

16. kolo: Kežmarok – Fintice 2:1. Góly Kežmarku: Kopkáš, Ilgner. Pakostov – Ľubica 7:1, Hanušovce – Levoča 1:0.

1. Bard. N. Ves	16	12	0	4	44:15	36
2. Ľubotice	16	10	3	3	33:12	33
3. Medzilaborce	16	10	2	4	33:23	32
4. Kľušov	16	10	2	4	20:11	32
5. D. Klčovo	16	7	3	6	43:24	24
6. Fintice	16	7	2	7	24:27	23
7. Breznica	16	7	1	8	40:35	22
8. Levoča	16	6	3	7	24:22	21
9. Pakostov	16	5	6	5	23:21	21
10. Hanušovce	16	6	3	7	18:30	21
11. Kendice	16	6	2	8	24:26	20
12. Bystré	16	6	2	8	21:28	20
13. Raslavice	16	6	1	9	23:33	19
14. Ľubica	16	5	1	10	13:46	16
15. Kračúnovce	16	4	3	9	18:23	15
16. Kežmarok	16	4	0	12	11:36	12

Dorast, V. liga

Dulová Ves – Kežmarok 4:3. Župčany – Kežmarok 1:1.

1. Bard. N. Ves	15	61:15	33
2. Lendak	14	51:27	33
3. Pušovce	13	39:19	27
4. Svit	14	37:21	26
5. Marhaň	13	32:23	22
6. Kežmarok	15	28:23	22
7. Župčany	15	37:35	22
8. Sp. Bystré	13	28:24	19
9. Malcov	13	19:19	19
10. Torysa	13	28:26	17
11. Dulová Ves	12	28:32	15
12. V. Lomnica	13	29:57	13
13. Plavnica	13	10:28	10
14. V. Šariš	12	18:51	9
15. Podolíneč	14	7:52	4

Starší žiaci, II. liga

Hanušovce nad Topľou – Kežmarok 2:9. Kračúnovce – Kežmarok 4:2.

1. Svidník	13	55:4	36
2. St. Ľubovňa	13	46:8	32
3. Kežmarok	14	46:13	31
4. Ľubotice	14	26:12	26
5. Sabinov	14	27:16	26

6. Kračúnovce	14	29:24	25
7. Medzilaborce	13	26:23	25
8. Raslavice	14	29:25	20
9. Bystré	13	16:26	16
10. Brezovica	13	17:32	13
11. Gíraltove	13	9:30	9
12. Sp. Podhradie	13	7:36	9
13. Marhaň	13	14:42	6
14. Hanušovce n/T	14	10:66	1

Mladší žiaci, II. liga

Hanušovce – Kežmarok 0:12. Kračúnovce – Kežmarok 4:3.

Pavol Humeník

1. Gíraltove	13	48:3	36
2. Sabinov	13	64:11	32
3. Kežmarok	14	63:16	30
4. Svidník	12	45:16	30
5. Marhaň	11	29:8	22
6. Kračúnovce	13	28:31	19
7. Sp. Podhradie	12	33:22	16
8. Brezovica	13	25:53	16
9. Ľubotice	13	26:29	15
10. Medzilaborce	13	21:29	15
11. Raslavice	13	16:36	15
12. St. Ľubovňa	13	22:31	12
13. Bystré	13	14:57	4
14. Hanušovce n/T	14	7:99	3

Kam za športom

šport	súťaž	kategória	miesto	termín	podujatie, zápas
Basketbal	2. liga, sk. východ	muži	SOŠ Pradiareň	13. 11., 18.00 h	Kežmarok – Geotrend KE
	VsRM	starší mini	ZŠ Dr. D. Fischera	14.11. od 10.00 h	Kežmarok – Poprad
Hokejbal	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	13. 11., 13.00 h	South Park KK – Sp. Bystré
	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	20. 11., 13.00 h	South Park KK – Rats KK
	Tatranská extraliga	seniori	hokejbalový areál	20. 11., 14.30 h	Sp. Bystré – Košice O.B.
Stolný tenis	3. liga	muži	ZŠ Nižná brána	14. 11., 10.00 h	Severka A KK – Sp. Vlchý
	3. liga	muži	ZŠ Hradné nám.	21. 11., 10.00 h	Severka B KK – St. Ľubovňa B
Volejbal	1. liga	ženy	športová hala	13.11. od 11.00 h	Kežmarok – Brezno
	1. liga	ženy	športová hala	20.11. od 11.00 h	Kežmarok – Tvrdošín
	1. liga	juniorky	športová hala	14.11 od 11.00 h	Kežmarok – Lipt. Hrádok

Rozvoj športu sa začal, treba pokračovať

Za účasti zástupcov dvanástich športových oddielov i kompletného pracovného predsedníctva Mestského športového klubu v Kežmarku sa uskutočnilo v pondelok 8. novembra 2010 v budove športovej haly Valné zhromaždenie tejto najsilnejšej športovej organizácie v meste.

V úvodnej správe o činnosti Správnej rady, ktorú predniesol prezident MŠK Igor Kredátus, sa prítomní dozvedeli, že v roku 2010 mal MŠK 1041 členov, z toho 970 športovcov, pričom až 817 je v mládežníckom veku. To je už teda poriadna sila tejto športovej rodiny v meste Kežmarok. Správna rada zasadala pravidelne raz štvrtročne, pričom sa okrem toho schádzala ešte aj na mimoriadnych schôdzach, pokiaľ to bolo potrebné.

Správu o činnosti Výkonného výboru MŠK predniesol jeho predseda Ľuboslav Kovalský a správu o hospodárení ekonóm MŠK Miloš Uličný.

Po týchto úvodných správach prišli na rad hodnotenia uplynulej sezóny prostredníctvom samostatných prezentácií jednotlivých zástupcov klubov. Najviac zaujali prezentácie jazdectva a hokeja. Jazdectva preto, lebo okrem športovej činnosti sa majiteľ Ranču Čajka Stanislav Čajka venuje i charitatívnej činnosti. Nielen na pravidelných hipoterapeutických hodinách, ale aj počas už tradičnej kežmarskej detskej paralympiády, ktorá sa uskutočňuje v areáli ZŠ Nižná brána.

Každý prítomný si taktiež pozorne vypočul zhodnotenie minulej sezóny, ale hlavne i sezóny prebiehajúcej v mládežníckom hokeji. Veď tento šport má momentálne určite najťažšie podmienky pre svoju činnosť zo všetkých oddielov a klubov v MŠK. No ani momentálna nelichotivá situácia nezastavila vývoj a hokej v meste žije zásluhou obetavosti rodičov, detí, hokejových funkcionárov a trénerov.

V správach jednotlivých klubov sa viackrát konštatovalo, že zásluhou transparentného

financovania a prílivu finančných prostriedkov do kežmarského športu bola uplynulá sezóna najúspešnejšia v ich histórii (šach, stolný tenis).

Trefne to zhodnotil nakoniec všetkých príspevkov prezident MŠK Igor Kredátus, že on zo svojej pozície je rád viacerým veciam. Jednou je to, že drvivá časť členstva je v mládežníckom veku, že

športovej rekonštrukcii majú zásluhu už aj jednotlivé osoby a oddiely, ktoré tu budú hrať svoje zápasy a budú v nej mať domovský stánok. Keďže šport je najlepšou prevenciou pred drogami chce, aby rozpočet pre rok 2011 pre MŠK bol 160 tisíc eur.

Primátor mesta priblížil členom zhromaždenia aj situáciu okolo rekonštrukcie zimného štadióna. Hrubý predpoklad sú 2 milióny eur, ktoré je treba na jeho dokončenie. Finančne by mali ísť na rekonštrukciu mimo rozpočtu mesta.



šport dostal výborné základy pre svoj rozvoj, že funguje ako funguje, napriek ťažkým podmienkam. Podakovanie si však zaslúžia najmä ľudia, ktorí pracujú v jednotlivých oddieloch, lebo predovšetkým oni sú nositeľmi úspechov kežmarského športu.

Na to nadviazal aj čestný prezident MŠK Igor Šajtlava, primátor mesta. Je to predovšetkým obeta športových zanietenecov, ktorí držia kežmarský šport na vysokej úrovni. Aj kvôli veľkej mládežníckej základni v MŠK sa s nádejou pozerá do budúcnosti. Vždy má úprimnú radosť z úspechu kežmarského športovca, či už je v MŠK, alebo mimo neho. Pred členmi VZ MŠK vyzdvihol najmä prácu Vladimíra Jančeka, ktorý sa významnou mierou zaslúžil o to, aby mesto dostalo športovú halu. No na jej po-

športová prezentácia mesta. Slabo sa vraj venuje mladým športovcom na školách a vo vedení kežmarského futbalu jednoznačne chýbajú osobnosti, lebo najmä tie dokážu pre futbal vybaviť veci.“ S ich názormi polemizoval Jozef Forberger: „Bolo by dobré sa pozrieť na výstupy zo športových tried akí futbalisti, ale i hokejisti vyšli za posledných desať rokov. Kde tie talenty sú, keďže je taká zlá situácia, najmä v kežmarskom futbale.“

Momentálne športové kluby často supľujú samotnú rodinu. Šport formuje mladých ľudí a pri tomto formovaní sa robia i chyby, no aspoň sa v Kežmarku naštartoval proces nielen pre jeho samotný rozvoj, ale i predpoklad na výborné výkony kežmarských športovcov – i toto odznelo na stretnutí delegátov.

V závere VZ MŠK sa jeho vedenie z úst Igora Kredátusa podakovalo všetkým oddielom za vzornú reprezentáciu mesta Kežmarok. Veď v každom klube bola drvivá väčšina pozitívnych a úspešných výsledkov kežmarských športovcov a vecí, ktoré brzdia ďalší rozvoj sa pokúsia v roku 2011 vyriešiť k spokojnosti všetkých strán, no najmä samotných kežmarských športovcov. Na základe poznatkov, ktoré odzneli na zhromaždení možno vysloviť konštatovanie, že športová sezóna v kežmarských kluboch bola úspešná.

Pavol Humeník

